

NOCIONES DE CORTE
Y CONFECCIÓN DE
ROPA BLANCA,

POR

D.^a ELISEA PASSARANS,

Maestra de instrucción primaria superior y directora de una de las
escuelas públicas de esta capital.



OBRITA PREMIADA

POR EL

FOMENTO DE LA PRODUCCIÓN NACIONAL EN LA
EXPOSICIÓN DE LABORES DE 1874.

~~~~~  
Cuarta edición notablemente corregida.  
~~~~~

BARCELONA:

ESTABLECIMIENTO TIPOGRÁFICO DE FRANCISCO BERTRÁN

PELAYO 60, BAJOS (INTERIOR):

1885.

8

1844

1844

1844

Emilia Arnau

CO

CO

Co
Camillo

NOCIONES DE CORTE

Y

CONFECCIÓN DE ROPA BLANCA.



MUSEO DEL TRAJE
CENTRO DE INVEST.
DEL PAT. ETNOLOGICO



BIBLIOTECA

Commie

R

Mac



Carmen
NOCIONES DE CORTE

Y CONFECCIÓN DE

ROPA BLANCA,

POR

D.^A ELISEA PASSARÁNS,

Maestra de instrucción primaria superior y directora de una de las
escuelas públicas de esta capital.



OBRITA PREMIADA

POR EL

**FOMENTO DE LA PRODUCCIÓN NACIONAL EN LA
EXPOSICIÓN DE LABORES DE 1874.**



Cuarta edición notablemente corregida.



BARCELONA:

**ESTABLECIMIENTO TIPOGRÁFICO DE FRANCISCO BERTRÁN,
PELAYO 60, BAJOS (INTERIOR).
1885.**

ES PROPIEDAD.

Véndese en las librerías de Juan y Antonio Bastinos, calle de la Boquería; Camí Hermanos, calle de la Unión; y Capitán, calle de la Daguería.

ADVERTENCIAS.

1.^a Siendo de la mayor importancia la enseñanza del corte en las escuelas, y considerando que en la mayor parte de estos establecimientos no puede destinarse mucho tiempo para ello, hemos determinado imprimir la presente obrita en caractéres bien claros, con el objeto de que pueda utilizarse como libro de lectura, y así la profesora durante esta clase podrá dirigir algunas explicaciones á las niñas sobre la parte teórica de este ramo que, sin duda, es el más descuidado y quizá el que ofrece más ventajas á la mujer, sea cual fuere su posición social.

2.^a Hemos introducido en esta edición algunas modificaciones, sobre todo en el párrafo que trata de las *enaguas á la inglesa*, á fin de acomodarla, en cuanto lo permite la índole de nuestro humilde trabajo, á las exigencias de la moda.

PRÓLOGO.

Convencidas de la utilidad que reporta la enseñanza teórico-práctica del *corte y confección* de ropa blanca, principalmente de las piezas de uso más común, nos decidimos á incluirla en el programa general de la Escuela pública que nos cabe la honra de dirigir. En un principio nos concretamos á dar esta enseñanza por medio de explicaciones y ejercicios prácticos, pero muy pronto observamos que los resultados obtenidos no correspondían á nuestros esfuerzos y á los de nuestras discípulas, por la imposibilidad de que éstas retuviesen en la memoria las principales reglas que sobre el particular les dábamos. Para suplir, pues, la falta de libros á propósito, compusimos unos breves apuntes que, si bien contribuían en parte al logro de nuestro objeto, causaban, sin embargo, un ímprobo trabajo á la Profesora, y mayor, si cabe, á las alumnas. Con el fin de obviar es-

tos inconvenientes y hacer más fácil y expedita la enseñanza del córte en las escuelas, creímos oportuno dar á la prensa estos apuntes, con los cuales podráse, sin gran esfuerzo, proporcionar á las niñas los conocimientos más indispensables de este ramo tan importante á la mujer. Al mismo tiempo incluimos al final una tabla de equivalencias de las antiguas medidas de longitud catalanas, relacionadas con las métricas, desde medio cuarto hasta diez canas inclusive, con la cual se conseguirá indudablemente familiarizar á las alumnas en el sistema métrico decimal.

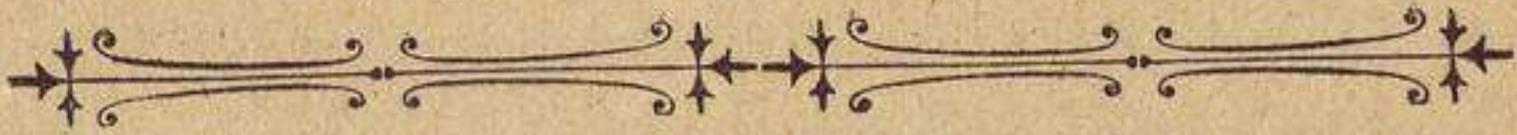
La favorable acogida que el Magisterio ha dispensado á nuestra obrita, agotando en breve tiempo tres numerosas ediciones, nos ha impulsado á publicar la presente, dando por muy bien empleado el tiempo que en su redacción hemos invertido. Por otra parte, la Excma. Junta Provincial y la M. Iltre. Local de 1.^a enseñanza se dignaron, con motivo de nuestra publicación, dirigirnos dos atentos oficios, haciendo de ella los mayores elogios y felicitándonos por el acierto que, en su concepto, procedimos en la exposición de la materia que contiene.

La prensa, particularmente la del ramo,

dedicó á nuestro humilde trabajo varios artículos y sueltos, en términos tan lisonjeros, que no nos atrevemos á reproducir, porque nos honran demasiado; pero nos permitiremos citar algunos de los periódicos que tanta deferencia nos dispensaron, como «*El Clamor del Magisterio*» de Barcelona, correspondiente al 8 de Marzo de 1873; «*El Monitor de 1.^a enseñanza*» de esta capital, de 10 de Mayo del mismo año; «*El Compañerismo*» de Valencia, de 15 de Setiembre; «*La Reforma*» de Madrid, en su número de 8 de Marzo de 1874, y «*El Fomento de la Producción Nacional*» de Barcelona, en el número correspondiente al 19 de Diciembre del propio año. Posteriormente dicha obrita alcanzó un premio en la *Exposición* promovida por la «*Sociedad del Fomento de la Producción Nacional*» de Barcelona, en 1874; y últimamente el periódico titulado «*El Porvenir de la Industria*», en su número correspondiente al 13 de Mayo de 1881, le dedicó un suelto en el cual manifestaba que dicha obrita venía á llenar no sólo el vacío que se notaba en las escuelas públicas, sino también en muchos colegios particulares y hasta en el hogar doméstico.



Barnes



PRINCIPIOS DE CORTE.



Párrafo 1.º



CORTE Y CONFECCIÓN DE PAÑUELOS.



Cuánta tela se necesita para un pañuelo liso ó usual, y cómo se cose?

Para un pañuelo liso ó usual se necesitan tres palmos de tela en cuadro, ó sean cincuenta y ocho centímetros por cada lado, y cosiéndole un dobladillo estrechito en las orillas cortadas, quedará hecho el pañuelo.

De qué tela deben hacerse los pañuelos de lujo, y qué dimensiones deben tener?

Los pañuelos de lujo se hacen generalmen-

te de batista y con jaretón calado ó bordado, siendo várias sus dimensiones; pues unas los hacen de dos palmos en cuadro, ó sean treinta y nueve centímetros, y otras de dos palmos y medio, equivalentes á cuarenta y nueve centímetros.

Cómo se hace un pañuelo con jaretón calado?

Para hacer un pañuelo con jaretón calado, después de cortada la tela se doblarán las cuatro orillas, dando al dobléz un ancho por lo ménos de medio cuarto, ó sean dos centímetros, y sacando tres hilos de la tela, se coserá el jaretón á vainica.

No hay algunos pañuelos que además del jaretón van guarnecidos con puntilla ó encajes?

Algunos pañuelos, además del jaretón, pueden adornarse con puntilla ó encajes; pero en tal caso el jaretón debe ser un poco más estrecho.

Cuánta puntilla se necesita para adornar esta clase de pañuelos?

Para adornar los pañuelos de lujo debe tenerse presente, que si el pañuelo se ha cor-

tado de dos palmos y medio en cuadro, ó sean cuarenta y nueve centímetros, se necesitan once palmos de puntilla; pero si se ha cortado de dos palmos, ó sean treinta y nueve centímetros, con nueve palmos de puntilla habrá bastante.

Cómo se cose la puntilla al pañuelo?

Para coser la puntilla al pañuelo, se pega ésta á la orilla del mismo, por el revés de la vainica, y á punto por encima; de modo que por los cuatro lados quede lisa, y en las puntas forme un rizado bien igual.

Dónde debe ponerse la marca?

Antiguamente se ponía la marca en medio del pañuelo, pero hoy día se bordan las iniciales en una punta.

Cómo se hace un pañuelo con calados?

Para hacer un pañuelo con calados, después de cortada la tela se señala la anchura que se quiera dar al jaretón, sacando de cada lado, y á la misma distancia de las orillas, cuatro hilos que indicarán donde debe coserse la vainica; luégo se van sacando del rededor del cuadro que forman los hilos sacados para el jaretón, otros para hacer el ca-

lado, el cual no puede sujetarse á reglas fijas, pues depende del gusto de la persona que lo haya de hacer; y cómo éste es tan vario, de aquí las muchísimas clases de calados, y también la necesidad de sacar los hilos de una manera distinta, según el dibujo que los determina.

Que debe hacerse al rededor del calado?

Al rededor del calado generalmente se hace un punto de espinilla ó de festón para sujetar los hilos, á fin de que no se deshilache.

Debe también ponerse puntilla al rededor de un pañuelo calado?

Sí, señora; al rededor de un pañuelo calado debe ponerse también una puntilla.

Cómo se hacen los pañuelos bordados?

Los pañuelos bordados pueden serlo todo al rededor ó sólo en las puntas; en ambos casos es necesario primeramente dibujar la tela y luego bordarlos, cosiendo en la orilla un jaretón, y más comunmente haciendo un festón.

Párrafo 2.º

—

**CORTE Y CONFECCIÓN
DE
SÁBANAS.**

~~~~~

De cuántas clases suelen ser las sábanas?

Las sábanas que generalmente se usan son de tres clases: para catres, para lechos llamados de monja y para camas de matrimonio.

Cuánta tela se necesita para las sábanas de catre, y cómo se corta?

Para las sábanas de catre se necesitan tres canas, ó sean cuatro metros sesenta y siete centímetros de tela de cinco palmos de ancho, la cual se dobla por la mitad, y cortándola por el doblez se tendrán dos piezas, cuyo largo será de doce palmos cada una.

Cuánta tela se emplea para las sábanas destinadas á lechos de monja, y cómo se distribuye?

Para las sábanas destinadas á lechos de monja se necesitan tres canas y média, ó sean cinco metros cuarenta y cinco centímetros de tela de cinco y medio á seis palmos de ancho, la cual se cortará por mitad, y resultarán dos piezas de catorce palmos de largo cada una.

Cuánta tela se necesita para una sábana grande?

La cantidad de tela que se necesita para una sábana grande depende de la anchura de la ropa: Si ésta tiene cuatro palmos de ancho, se necesitan seis canas, ó sean nueve metros treinta y tres centímetros, de la cual se harán tres partes que llamaremos anchos ó paños.

Si la tela es de seis palmos, se emplearán cuatro canas, ó sean seis metros veintidos centímetros, en cuyo caso bastan dos anchos, los que se obtendrán doblando la tela por la mitad de su largo y cortándola por el doblez.

Cuando la tela tenga doce palmos de ancho

habrá suficiente con un solo paño, de modo que con dos canas de tela, ó sean tres metros once centímetros, tendremos bastante.

○ Cómo se cosen las sábanas?

Si las sábanas son de un solo paño ó ancho, bastará hacer un dobladillo en cada uno de los extremos menores; pero si son de dos ó más paños, entonces se unen por las orillas á punto llamado de sábana ó de espada, pudiéndose también coser á punto por encima. Terminadas las costuras, se hace un dobladillo no muy estrecho en cada uno de los extremos que determinan el largo de la sábana.

○ Qué se ha de tener presente al hacer los dobladillos?

Al hacer los dobladillos de la sábana debe tenerse presente, que el de una orilla ha de ser mayor que el de la otra, con el objeto de conocer la parte que corresponde á la cabecera de la cama.

○ Las dos sábanas que se necesitan para una cama, se hacen de la misma tela?

Las dos sábanas que se necesitan para una cama no suelen hacerse de la misma tela,

pues para la de abajo se emplea generalmente más ordinaria que para la de encima, cosiendo en esta última un dobladillo del derecho y otro del revés, con el objeto de que al hacer el dobles sobre la colcha quede aquél por la parte del derecho.

Dónde se pone la marca?

Las sábanas se marcan en uno de sus ángulos, excepto cuando son caladas ó bordadas, que se hacen las iniciales encima del calado y á la mitad del ancho del embozo.

---



### Párrafo 3.º

—

## CORTE Y CONFECCIÓN

DE

## FUNDAS PARA ALMOHADAS.



De qué tela deben hacerse las fundas para almohadas, y cuánta se necesita para cada una?

Las fundas para almohadas deben ser de la misma tela que la de las sábanas, ó un poco más fina, y para cada una, según la anchura que se quiera dar al jaretón, se necesitan de cuatro á cuatro y medio palmos, ó sea de setenta y ocho á ochenta y ocho centímetros de tela de cinco palmos de ancho.

Luégo de cortadas las fundas, cómo se cosen?

Luégo de cortada la tela para la funda se

dobla aquélla por la mitad de su anchura, y después de haber redondeado los ángulos de la parte que se ha de coser, se unen las orillas y uno de sus extremos por medio de una costura sobrecargada. En el extremo que ha quedado abierto se hace un jaretón estrechito, y en la orilla se pega una guarnición rizada. Debajo de ésta y cerca del cosido del jaretón, se pegan por la parte del revés cuatro cintas en cada lado de las dos hojas de la almohada, que sirven para atarla, ó bien en la hoja superior se harán cuatro ojales, y en la inferior se coserán cuatro botones de hueso ó de nácar que servirán para abrochar la funda.

En qué consiste la guarnición de las fundas y qué dimensiones debe tener?

La guarnición de las fundas, hoy día consiste en un encaje ó tira bordada que tenga medio palmo, ó sean diez centímetros de ancho, y seis palmos, ó un metro diez y siete centímetros de largo, la cual se coserá á punto por encima debajo del jaretón, de modo que quede lisa, excepto en los ángulos que forma la funda, que se fruncirá en cada uno de ellos la mitad de la guarnición sobrante.

---

**Párrafo 4.º**

—

**CAMAS GUARNECIDAS.**

---

De qué tela se hacen las sábanas para las camas guarnecidas?

Para las camas guarnecidas la sábana de encima se hace de tela de irlanda, holanda ó batista, calada ó bordada en la parte del embozo, y en su orilla un jaretón de medio palmo de ancho guarnecido con encaje igual al de las fundas, el cual deberá tener de un cuarto y medio á medio palmo de anchura.

Cómo se pega la guarnición á la sábana?

A fin de que la guarnición de la sábana pueda lavarse con más comodidad y evitar que se rasgue con el lavado, se pega primero á una cinta estrechita de percal ó de hilo, la cual se cose después á la sábana, á punto

de bastilla, y por el revés del jaretón para que pueda descoserse fácilmente.

Qué es lo que debe acompañar á las camas guarnecidas?

A las camas de matrimonio particularmente, además de las almohadas les acompaña un almohadón largo, igual á la anchura de la cama, ó bien en lugar de éste, otro pequeño de dos palmos y medio en cuadro, llamado por esta razón cuadrante.

Cómo se hace la funda del almohadón largo?

Para hacer la funda del almohadón largo, después de cortado un pedazo de tela de ocho palmos, ó sea un metro cincuenta y seis centímetros de largo, y cinco palmos, ó sean noventa y siete centímetros de anchura, se dobla por la mitad del ancho y se unen las orillas á punto por encima ó á costura sobrecargada, siendo preferible el primer punto en cuanto se pueda. Esta funda se deja sin cerrar en los dos extremos, y en ellos, después de haber hecho el jaretón se cosen las cintas para atarla ó los ojales para abrocharla, y luégo las guarniciones.

Cuánta tela se necesita para la funda del cuadrante y cómo se corta?

Para la funda del cuadrante se necesitan tres palmos, ó sean cincuenta y ocho centímetros de tela de seis palmos de ancho, la cual se cortará ó dividirá en dos partes, que llamaremos hojas, de modo que la que corresponda encima de la almohada, tenga tres palmos y cuarto de ancho, ó sean sesenta y tres centímetros, siendo de dos palmos y tres cuartos la anchura de la otra y de dos y medio su largo.

Cómo se cose la funda del cuadrante?

Para coser la funda del cuadrante deben observarse las reglas siguientes:

1.<sup>a</sup> En las tres orillas de la hoja más ancha, esto es, en las dos orillas largas y en una de las cortas, se hace un dobléz que tenga un cuarto, ó sean cinco centímetros de anchura: este dobléz servirá para hacer un jaretón de la misma medida, el cual se coserá á vainica, para cuyo objeto se sacarán los hilos correspondientes.

2.<sup>a</sup> Luégo de sacados los hilos de esta hoja se sacarán igual número de la otra, pero á la distancia de cinco milímetros de la orilla de la tela, y solamente en los dos lados mayores y en uno de los menores.

3.<sup>a</sup> Después se hilvanarán las dos hojas, de manera que los hilos sacados de la una coincidan exactamente con los de la otra, y cogiendo los dos paños se hará la vainica del jaretón, quedando así unidas las dos partes de la funda.

4.<sup>a</sup> En el extremo que ha quedado abierto, y en la parte más corta, se hará un dobladillo liso: encima de éste se coserán tres botones de hueso ó nácar, y en la otra parte, á repulgo ó dobladillo, un jaretón estrechito, y sobre del mismo una alforza del ancho del jaretón de los lados, á vainica; de modo, que después de hecha ésta, forme con las tres vainicas restantes de las orillas un verdadero cuadro.

5.<sup>a</sup> En el dobladillo interior de esta hoja se harán tres ojales para abrochar la funda.

Cómo se guarnece la funda del cuadrante?

Para guarnecer la funda del cuadrante se necesitan catorce palmos de puntilla, ó sean dos metros setenta y dos centímetros, la cual se coserá al rededor de la funda y en la orilla del jaretón; de manera que por los cuatro lados quede bien lisa, y en los ángulos forme

rizado hasta la distancia de un cuarto, ó sean cinco centímetros por cada lado.

Dónde se hace la marca?

En medio de la funda se borda un medallón con las iniciales.

En las camas guarnecidas, los bordados de las fundas pueden ser diferentes de los de las sábanas?

Los bordados del almohadón y almohadas de las camas guarnecidas, han de ser como el que lleve la sábana.

Y en las camas de boda, además de las guarniciones, qué se pone en las almohadas?

En las camas de boda, además de las guarniciones, tanto en las fundas del almohadón como en las de las almohadas, se adorna cada uno de los ángulos que forman su abertura con un gran lazo de cinta de raso azul ó de color de rosa; y en el cuadrante, se cose un lazo igual al de las fundas, también en cada uno de sus ángulos.

---



## Párrafo 5.º

—

### CORTE Y CONFECCIÓN DE ENAGUAS.

—\*—

#### ENAGUAS Á LA ESPAÑOLA.

De qué tela se hacen las enaguas?

Las enaguas se hacen de algodón, de madapolam ó de percal.

Cuánta tela se necesita para unas enaguas?

La cantidad de tela que se necesita para unas enaguas varía según la anchura de la ropa que se desea emplear, la estatura que tenga la persona que haya de usarlas y la hechura que se les quiera dar.

Cuánta tela necesita una persona de regular estatura para unas enaguas de hechura antigua, y cómo se corta?

Si la tela tiene de ancho cuatro palmos, una persona de regular estatura necesitará, para unas enaguas de hechura antigua, tres canas, ó sean cuatro metros sesenta y siete centímetros, la cual se cortará ó dividirá en cuatro paños de seis palmos de largo cada uno, ó sea un metro diez y siete centímetros.

○ Cómo se han de coser las enaguas? ○

Para coser las enaguas deben observarse las reglas siguientes:

1.<sup>a</sup> Después de cortados los cuatro paños se unen unos con otros por las orillas, á punto por encima, y en la mitad del ancho de uno de los paños se hará un corte de un palmo, ó sean diez y nueve centímetros, que corresponderá detrás y á la parte superior.

2.<sup>a</sup> En dicha abertura se coserá un dobladillo estrechito, haciendo como una media luna ó semicírculo, á punto de ojal, al final de dicho dobladillo, que corresponderá con el cerrado de las enaguas y evitará que se rasgue la abertura.

3.<sup>a</sup> En la orilla que corresponde á la parte superior, se hará una jareta que pueda pasar por ella una cinta no muy ancha de hilo ó al-

godón, la cual deberá ser un palmo más larga que la anchura de las enaguas. La orilla inferior deberá tener un jaretón de un cuarto y medio, ó sean siete centímetros de ancho por lo ménos.

Cómo se adornarán las enaguas de lujo?

Las enaguas de lujo se adornarán con calados ó bordados en la orilla inferior ó de abajo.

Dónde se pone la marca?

La marca se pone en la cintura de las enaguas y en la parte de delante.

---

## ENAGUAS Á LA INGLESA.

---

Cómo se cortan las enaguas á la inglesa?

Las enaguas á la inglesa tienen los paños nesgados, excepto el paño de delante, y la longitud de los mismos es de tres palmos, ó sean cincuenta y ocho centímetros, llevando un volante de dos y medio á tres palmos de largo y una tercera parte más de vuelo que el ancho de las enaguas.

Cuánta tela se necesita para las enaguas á la inglesa?

Cómo el vuelo de las enaguas á la inglesa depende de la moda que esté en uso, es difícil fijar exactamente cuanta tela debe emplearse para la confección de las mismas; sin embargo con unas dos canas de ropa, ó sean tres metros once centímetros, habrá bastante.

Cómo se distribuye la tela de las enaguas á la inglesa?

Para distribuir la tela de las enaguas á la inglesa se cortan dos paños de tres palmos cada uno, que servirán para las enaguas. Uno de ellos se nesgará doblándolo al viés, de modo que por una punta tenga un palmo y medio, ó sean veintinueve centímetros, y por la otra tres palmos y medio, ó sean sesenta y ocho centímetros, y cortando la tela por dicho doblez, se tendrán dos paños que serán nesgados por un lado y rectos por otro. La tela restante se cortará por el largo en tres partes iguales, y uniéndolas entre sí por las orillas se tendrá el volante.

Cómo se unen los paños de las enaguas?

Para unir los paños de las enaguas, se cose el paño recto entre los dos nesgados, de modo que las orillas rectas del paño delantero se junten con las orillas nesgadas de los otros dos, y las rectas de estos últimos se unan entre sí, cuya costura irá al medio de detrás, procurando que la parte estrecha de estos dos paños, vaya á la parte superior de las enaguas. El cosido de dichas costuras podrá ser á medio pespunte, y luégo se hará un jaretón de un centímetro en la parte inferior.

¿Cómo se hace el volante de las enaguas á la inglesa?

Para hacer el volante de las enaguas á la inglesa se unen sus tres paños por las orillas, á punto por encima, y después en la parte inferior se hace un jaretón de medio palmo, ó sean diez centímetros, encima de cual se puede bordar un festón.

¿Cómo se pega el volante á las enaguas á la inglesa?

Para pegar el volante á las enaguas á la inglesa, primero se sujetan las cuatro partes del ancho del mismo á las cuatro partes del

vuelo de las enaguas, por el revés de éstas, y encima del cosido del dobladillo; luégo doblando un poquito de pestaña, se pasa un frunce alrededor del volante, y acompasando con igualdad la ropa se coserá, á punto lado, encima del jaretón de las enaguas, para que las puntadas no salgan á fuera.

Cómo se cose la parte superior de las enaguas á la inglesa?

Esta clase de enaguas no llevan jareta en la parte superior, sino que se hace un frunce en la orilla, y se cose ésta á una cintura de la medida del cuerpo.

Cómo se pasa el frunce en las enaguas á la inglesa?

Para hacer el frunce en las enaguas á la inglesa, primero se da á la parte de delante un escote de un cuarto, ó sean cinco centímetros, de modo que vaya en disminución hasta desaparecer á una distancia de tres palmos por cada lado, ó sean cincuenta y ocho centímetros, advirtiéndole que la abertura de las enaguas corresponde á la parte de atrás. Luégo se tomará la mitad de la cintura, y se sujetará á la mitad del ancho de

las enaguas por la parte de delante, uniendo igualmente las dos orillas de la abertura con los extremos de la pretina, y volviendo á tomar las dos mitades opuestas, se pegarán con las cuartas partes correspondientes á la cintura, quedando de este modo repartida la tela de las enaguas en cuatro partes, sujetas á las cuatro de la pretina. Entónces será muy fácil hilvanar la cintura, acompasando la ropa con igualdad, teniendo presente, sin embargo, que los frunces han de colocarse más espesos por la parte de atrás y en los lados, que por la parte de delante.

Cómo se cose la cintura en las enaguas á la inglesa?

La cintura en las enaguas á la inglesa se cose á pespunte, por el derecho, y á punto de lado, por el revés, dando una puntada en cada frunce, y cosiendo en cada extremo de la pretina una cinta de hilo de cuatro palmos, ó sean setenta y ocho centímetros de largo, que sirven para atarlas.

---

## ENAGUAS Á LA FRANCESA.

—•—  
Cuánta tela se necesita para hacer unas enaguas á la francesa?

Para unas enaguas á la francesa, si la tela tiene cuatro palmos de ancho, se necesitan tres canas y media de ropa, ó sean cinco metros cuarenta y cinco centímetros.

Cómo se distribuye la tela de las enaguas á la francesa?

La tela de las enaguas á la francesa se distribuye empleando las tres canas para las enaguas, cortando los paños de seis palmos de largo cada uno, y de la média cana restante se corta la pretina que ha de ser al viés de la tela, haciendo que forme como un semicírculo y que por delante tenga medio palmo, ó sean diez centímetros de ancho, y por detrás un cuarto y medio, ó sean siete centímetros, teniendo presente que ha de estar cerrada por detrás y abierta por el lado izquierdo.

Cómo se cosen las costuras de las enaguas á la francesa?

Para coser las costuras de las enaguas á la francesa, primero se hilvanan las orillas de los dos paños que se van á unir, las cuales se coserán á punto por encima. En la parte de abajo se hace un dobléz bastante ancho, y encima de éste un bordado al realce ó á festón, sujetando dicho bordado al jaretón como si fuese cosido, luégo se recortará la pestaña que quede en la parte superior del bordado, siguiendo el dibujo del mismo (1). La orilla superior de las enaguas se va plegando por medio de canales ó frunces, y se cose á la pretina, haciendo en la mitad de ésta y en la parte delantera de las enaguas un hojal para sujetarlas al corsé. En el lado izquierdo, que es donde va la abertura, se pone en una parte un ojal, y en la otra un botón de hueso ó de nácar, que sirve para ceñir.

---

(1) En vez del jaretón se puede hacer un bordado con festón.



## **Párrafo 6.º**

### **CORTE Y CONFECCIÓN**

DE

### **CAMISAS PARA SEÑORA.**

#### **CAMISAS LISAS Ó ANTIGUAS.**

**EJERCICIO CON TELA DE CINCO PALMOS DE ANCHO.**

De qué tela suelen hacerse las camisas para señora?

Las camisas para señora suelen hacerse de tela de hilo ó de algodón, según las facultades y el gusto de la persona que las ha de usar.

Cuánta tela se necesita para una camisa lisa ó antigua?

Para una camisa lisa ó antigua, si la tela tiene cinco palmos de ancho, se necesitan catorce palmos de ropa, ó sean dos metros setenta y dos centímetros.

¿Cómo se distribuye la tela de cinco palmos para hacer una camisa lisa?

Para hacer una camisa lisa ó antigua se cortan doce palmos de tela, ó sean dos metros treinta y tres centímetros, para el árbol ó cuerpo de la camisa, del cual se saca la nesga, y la restante sirve para las mangas y hombreras.

¿Cuánta tela se pone en las mangas de las camisas lisas?

Las mangas de las camisas lisas ó antiguas se cortan de un palmo de largo, ó sean diez y nueve centímetros, y de dos palmos, ó sean treinta y nueve centímetros de anchura, uniendo á la parte superior de las mismas un cuadradito que tenga tres cuartos por cada lado.

¿Qué dimensiones deben tener las hombreras de las camisas lisas ó antiguas?

Las hombreras de las camisas antiguas se cortarán de unos tres cuartos, ó sean quince centímetros de largo, y de un palmo, ó sean diez y nueve centímetros de ancho.

Después de cortados los doce palmos de tela para el árbol de una camisa lisa, cómo se saca la nesga?

Para sacar la nesga del árbol de una camisa lisa ó antigua, primeramente se dobla la tela por la mitad del largo, luégo por la parte del dobléz se mide un palmo, ó sean diez y nueve centímetros del ancho de la misma, y desde este punto se vuelve á doblar al sesgo hácia el extremo inferior de la camisa, haciendo que en dicho extremo quede reducida á medio cuarto, ó sean dos centímetros. Cortando después la tela por este segundo dobléz, se tendrá la nesga.

¿Cómo se cose la nesga á una camisa lisa?

La nesga se cose á una camisa lisa ó antigua pegándola en la parte opuesta á la que se ha quitado, haciendo que la parte cortada al hilo corresponda con la parte recta de la camisa, y colocando lo más estrecho de la nesga en la parte superior: de este modo las dos tiras que forman dicha nesga se unirán por la parte del viés.

¿Cómo se escota una camisa lisa ó antigua?

Para el escote de una camisa lisa ó antigua, se miden en el dobléz que corresponde á la parte superior de la camisa, tres cuartos, ó sean quince centímetros escasos por cada

lado, que servirán para las hombreras, y desde estos dos puntos hasta el medio se da un escote, de modo que por delante tenga un cuarto y medio, ó sean siete centímetros, y por detrás un cuarto, ó sean cinco centímetros.

Qué se hace en la orilla inferior de una camisa lisa, y qué en la superior después de escotada?

En la orilla inferior ó de abajo de una camisa lisa ó antigua, se hace un jaretón estrechito, y en la superior se pegan las tiras cortadas para las hombreras, encima de las de la camisa, cosiéndolas á pespunte; luégo en la orilla del escote se hace una jareta por la cual pueda pasar una cinta ó trencilla de hilo, que saldrá á fuera por medio de dos ojetes hechos en la parte de delante.

Qué clase de costura se empleará para el cosido de las camisas antiguas?

Todo el cosido de las camisas antiguas ó lisas se hará á costura sobre cargada, á la catalana, y tanto los jaretones como la jareta, á punto de dobladillo.

Dónde se pondrá la marca en las camisas lisas?

La marca de las camisas lisas se hará debajo de los ojetes hechos en la parte de delante.

EJERCICIO CON TELA DE CUATRO PALMOS  
DE ANCHO.

— Cuánta tela de cuatro palmos se necesita para una camisa lisa?

— Empleando tela de cuatro palmos para las camisas antiguas ó lisas, éstas deberán tener dos nesgas; de consiguiente, se necesitarán diez y siete palmos de tela, ó sean tres metros treinta centímetros.

— Cómo se corta ó distribuye la tela de cuatro palmos para una camisa lisa?

— Para cortar ó distribuir la tela destinada á una camisa lisa ó antigua, cuando la anchura de la ropa es de cuatro palmos, se tomarán doce palmos, ó sean dos metros treinta y tres centímetros para el árbol, y de la tela restante se cortará una tira de cuatro palmos y medio, ó sean ochenta y ocho centímetros de largo, y un palmo y medio, ó sean veinte y nueve centímetros de anchura; di-

cha tira se doblará por la mitad del ancho, y luégo volviéndola á doblar por el viés, de modo que dicho doblez forme una diagonal, se cortará por ella y se tendrán las dos nesgas, sólo que la una será entera y la otra partida.

Qué se hará con la nesga entera?

La nesga entera se dividirá como la otra, á fin de que las partes cortadas al hilo se correspondan exactamente con las de la camisa, á la cual se coserán, pegando una nesga en cada parte de ella.

*Para las mangas deberá tomarse la misma cantidad de tela que la empleada en una camisa hecha con tela de cinco palmos.*

*Para el corte y dimensiones de las hombrecas, lo mismo que para el escote de la parte superior de la camisa, deben seguirse las reglas indicadas en el ejercicio anterior.*

Qué deberá tenerse presente al pegar las mangas á la camisa?

Tanto si la tela empleada es de cuatro como de cinco palmos, deberá tenerse presente que si la persona que ha de usar la camisa no es muy gruesa, se harán algunos plie-

gues en la parte de la manga que se corresponda con el hombro: para esto téngase en cuenta que el ángulo del cuadradito debe sujetarse ó unirse á la costura de la camisa.

Qué clase de cosido se emplea para pegar las mangas?

Las mangas se cosen con una costura sobrecargada, llana y un poco ancha.

### CAMISAS Á LA INGLESA Ó CON TIRITA.

Cómo se cortan las camisas á la inglesa?

Para el corte del árbol ó cuerpo de las camisas á la inglesa ó con tiritas, se siguen las mismas reglas que para las camisas lisas ó antiguas; pero el escote ha de ser ovalado y en la parte de delante ha de tener una abertura de arriba para abajo, de un palmo, ó sean diez y nueve centímetros, la cual se ha de reforzar á derecha é izquierda con dos tirillas de tela.

— Cómo se forma el escote de las camisas á la inglesa?

Para el escote de las camisas á la inglesa se plegará la parte de atrás por medio de un pequeño frunce, dejando á derecha é izquierda un cuarto, poco más ó menos, sin plegar; luégo se harán otros frunces en cada delantero, empezando á una distancia de medio cuarto de la orilla de la pechera, hasta á un cuarto, ó sean cinco centímetros, del hombro. Dispuesto así el escote se pegará una tirita que, formando cuello estrechito, tenga cuatro palmos de largo, ó sean setenta y ocho centímetros, y haciendo después un ojal en la parte derecha de delante, se cose-  
rá en la izquierda un botón de nácar para abrochar.

— Cómo se cortan las mangas de las camisas á la inglesa?

Las mangas para las camisas á la inglesa no llevan cuadraditos, porque su corte desde la boca-manga va ensanchándose hácia arriba, y vuelve redondo por la orilla, que se ha de pegar á la camisa, formando en esta disposición la figura de una campana.

Cómo se cosen las camisas á la inglesa?

Todo el cosido de las camisas á la inglesa debe ser á pespunte.

### CAMISAS Á LA FRANCESA.

Cómo deben cortarse las camisas á la francesa?

El corte de las camisas á la francesa poco se diferencia del corte de las camisas lisas y de las camisas á la inglesa: sólo se distinguen en el cosido y en los adornos, que por regla general abundan más.

Cómo se cosen las camisas á la francesa?

Las camisas á la francesa se cosen doblando primero para cada costura una pestaña estrecha, la cual se vuelve después redoblada, y se cose á la española con puntada muy menuda, ó sea á costura sobrecargada.

Cómo se adorna la parte inferior de las camisas á la francesa?

Alrededor de la parte inferior de las camisas á la francesa se hace un pequeño dibujo bordado y un festón.

La parte superior de las camisas á la francesa y la inferior de las mangas, cómo se adornan?

Tanto el cuello como la pechera de las camisas á la francesa, se guarnecen con un festoncito y un bordado semejante al de la parte inferior: además el escote lleva alrededor y debajo del festón una jareta estrechita con una cinta, que sirve para atar la camisa, quedando después el cuello rizado. Las mangas llevan asimismo igual bordado y festón en la parte inferior ó de abajo.

---

### CAMISAS CORTADAS DE UNA SOLA PIEZA.

Para que una camisa sea de una sola pieza, que ancho debe tener la tela y cuánta se necesita?

Para que una camisa sea de una sola pieza debe emplearse tela de cinco y medio á seis palmos de ancho, de la cual se necesitan doce palmos, ó sean dos metros treinta y tres centímetros.

Qué reglas se siguen para cortar las camisas de una sola pieza?

Para el corte de las camisas de una sola pieza deben observarse las reglas siguientes:

1.<sup>a</sup> Se dobla la tela por la mitad de su largo, y por la parte del dobléz se vuelve á doblar de arriba para abajo, como un palmo y medio, ó sean veinte y nueve centímetros.

2.<sup>a</sup> Desde el extremo de este dobléz se quita una nesga de cada hoja de la tela, que tenga tres cuartos, ó sean quince centímetros, por la parte de dicho dobléz, y que acabe su disminución en la inferior de la camisa.

3.<sup>a</sup> Al quitar las dos nesgas se hará que al llegar al primer dobléz, se vaya redondeando hácia arriba hasta que falte un palmo para llegar á la orilla del segundo, y este palmo se empleará para la abertura de la manga.

— Cómo se escotan las camisas de una sola pieza?

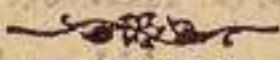
— Para el escote de las camisas de una sola pieza se miden en la parte superior un palmo y medio, ó sean veinte y nueve centímetros por cada lado, que es el largo que necesitan las mangas y hombreras juntas, y desde estos dos puntos se da un escote como en las otras camisas.

— Cómo se cosen las camisas de una sola pieza?

— Haciendo una costura sobrecargada en cada lado, desde el extremo de la manga hasta la orilla inferior. En ésta se hará un jaretón bastante ancho, y en la orilla superior una jareta, debiendo coserse en cada boca-manga un dobladillo estrechito.

---

### CAMISAS CON PIEZAS Ó CANESÚ.



— Para cortar una camisa con piezas ó canesú cuánta tela se necesita?

Si la tela tiene cuatro palmos de ancho se necesitan diez y siete palmos, pero si la anchura de la tela es de cinco palmos, con quince habrá bastante.

Cuánta tela se emplea para el árbol ó cuerpo de las camisas con piezas ó canesú?

Si la tela tiene cinco palmos de ancho, para el árbol ó cuerpo de una camisa con piezas ó canesú, se necesitan once palmos y medio de ropa, ó sean dos metros veinticuatro centímetros, de los cuales se saca la nesga, como la de las camisas lisas ó antiguas; pero cuando la anchura de la tela sea de cuatro palmos, ó sean setenta y ocho centímetros, se cortarán once palmos y medio para el árbol y una tira de cuatro palmos y medio de largo por uno y medio de ancho, que servirá para las nesgas.

Cómo se cortan las piezas ó el canesú?

Para cortar las piezas ó canesú de una camisa debe observarse las reglas siguientes:

1.ª Se corta una tira de tres palmos de largo, ó sean cincuenta y ocho centímetros, y un palmo, ó sean diez y nueve centímetros de ancho, la cual servirá para los dos delan-

teros; luégo se corta otra tira para la espalda, que tenga once cuartos, ó sean cincuenta y cuatro centímetros de largo, y medio palmo, ó sean diez centímetros de anchura.

2.<sup>a</sup> Se doblarán dichas tiras por la mitad de su largo, y en la parte superior de sus extremos se quitará una nesguita que tenga un cuarto, ó sean cinco centímetros escasos, por la parte del hombro, de modo que vaya en disminución hasta la orilla á una distancia de medio palmo, cuyos sesgos de ambas piezas unidos formarán las hombreras.

3.<sup>a</sup> Desde los dos puntos en que termina la disminución de la nesga, los cuales corresponden á la parte superior del canesú, hasta el doblez ó medio de las tiras, se dará á la pieza ó tira de detrás, que es la más corta, un escote redondeado de medio cuarto, ó sean dos centímetros, dando otro de un cuarto, ó sean cinco centímetros, á la más larga, que es la de delante.

4.<sup>a</sup> Se hilvanan estas dos piezas por la parte de los hombros, ó sea por donde se han quitado las nesguitas; luégo la tira de delante se abre por el doblez que se hizo en la mi-

tad del largo, quedando de este modo separados los dos delanteros.

5.<sup>a</sup> En cada uno de ellos, por la parte inferior de delante, ó sea por la que corresponde al pecho, se mide un poco más de medio cuarto, y desde este punto se va escotando hácia arriba, curveando hasta la distancia de un cuarto de alto, ó sean cinco centímetros, de modo que falten tres cuartos de largo para llegar á la orilla de la hombrera, cuyo espacio seguirá cortado al hilo.

¿Cómo se cortan las mangas de las camisas con canesú?

Las mangas de las camisas con canesú por regla general no llevan cuadraditos, y se cortan como las de las camisas á la francesa.

¿Cómo se cose el cuerpo ó árbol de las camisas con piezas ó canesú?

El cosido del cuerpo ó árbol de las camisas con canesú, no varía del cosido del árbol de las demás camisas.

¿Cómo se cose el canesú y cómo se une á la camisa?

El canesú de las camisas se cose uniendo

las piezas hilvanadas de antemano, por medio de una costura llana, hecha con dos pespuntos y por el derecho de la tela. El canesú se une á la camisa hilvanándolo primero, pero haciendo que en la parte de los hombros, tanto en la pieza de delante cómo en la de atrás, haya un poco más de medio palmo liso: lo restante se hará plegando la tela de la camisa por medio de unos frunces muy pequeños é iguales, y haciendo un pespunte al rededor quedará pegado el canesú.

Qué suele ponerse al revés del cosido de unión del canesú con la camisa?

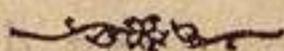
Al revés del cosido de unión del canesú con la camisa, á fin de cubrir la pestaña que queda y dar más fuerza al cosido, se pondrá en la parte del revés una cinta estrechita de percal ó de hilo, la cual se coserá de ámbas partes ó lados á punto de dobladillo.

Cómo se guarnece el escote y las mangas de las camisas con canesú?

Tanto el escote como las mangas de las camisas con canesú se adornan con un bordado y un festoncito pequeño.

---

## CAMISAS ALTAS Ó CERRADAS.



1. Cuánta tela se necesita para una camisa alta ó cerrada?

2. Para hacer una camisa alta ó cerrada, llamada también camisa de invierno, se necesitan diez y siete palmos y medio, ó sean tres metros cuarenta centímetros de tela, de cinco palmos de ancho.

3. Cómo se corta ó distribuye la tela para una camisa alta ó cerrada?

4. Para una camisa alta ó cerrada se cortan once palmos y medio de tela, ó sean dos metros veinticuatro centímetros para el árbol, sacando de éste la nesga; luégo se corta de la ropa restante una tira que tenga dos palmos y medio de ancho, ó sean cuarenta y nueve centímetros, y toda la longitud de la tela, la cual se doblará por la mitad de su largo, y cortándola por el doblez tendremos las dos mangas.

Cortados los dos pedazos ú hojas de tela que han de servir para las mangas de una camisa alta ó cerrada, cómo se les da la forma que les corresponde?

Para dar á las mangas de una camisa alta ó cerrada la forma que les corresponde, se doblará cada una de ellas por la mitad de su ancho, y por el lado opuesto al dobléz se quitará una nesga de arriba para abajo, de modo que por una parte tenga un cuarto, ó sean cinco centímetros, y que vaya en disminución hasta desaparecer en el otro extremo. La parte más ancha corresponderá á la superior de la manga, de donde se quitará otra nesguita de medio cuarto, ó sean dos centímetros, desde las orillas cortadas hasta el dobléz.

Cómo se cortan los puños de una camisa alta ó cerrada?

Los puños de una camisa alta ó cerrada consisten en unas tiras de poco más de medio cuarto de ancho, no pudiéndose fijar su longitud, porque depende del grueso del brazo de la persona que ha de usar la camisa.

¿Qué reglas se siguen para cortar el canesú de una camisa alta ó cerrada? (1)

Para cortar el canesú de una camisa alta ó cerrada deben seguirse las reglas siguientes:

1.<sup>a</sup> Se corta una tira de tela de tres palmos de largo, ó sean cincuenta y ocho centímetros, y de dos y medio de anchura. Por la parte del ancho de dicha tira se hace un dobléz de tres cuartos, ó sean quince centímetros, y luégo se vuelve á doblar por la mitad de su largo.

2.<sup>a</sup> Partiendo de las orillas de este último dobléz, se mide un palmo, ó sean diez y nueve centímetros para las hombreras, y desde estos dos puntos se da el escote hácia al medio, de manera que por detrás tenga medio cuarto, ó sean dos centímetros, y por delante un poco más.

3.<sup>a</sup> Hecho el escote téngase presente que la parte más corta corresponderá detrás, y la más larga delante, quitando de cada extre-

---

(1) Apesar de que no es condición indispensable que las camisas altas ó cerradas lleven canesú, sin embargo, hemos preferido explicarlas así, por ser la forma más generalmente admitida.

mo de la primera una nesquita que tenga medio cuarto, ó sean dos centímetros, principiando en las orillas, y acabando en disminución hasta medio cuarto antes de llegar á la mitad de la espalda.

4.<sup>a</sup> En la parte inferior de delante, después de doblar el canesú por la mitad de su ancho, y de haber dividido los dos delanteros por medio de un corte vertical, se medirá medio cuarto, ó sean dos centímetros, en cada pieza, y desde dichos puntos hasta los hombros, se dará un escote arqueado hasta que falte un cuarto para llegar al primer dobléz que se hizo, y así se completará la figura del canesú.

¿Cómo se cose una camisa alta ó cerrada?

Después de cosido el árbol de una camisa alta ó cerrada y pegado el canesú, como en las demás camisas, se harán las mangas, cosiendo ántes un dobladillo en cada orilla de la boca manga, y pegándoles luégo los puños.

De qué manera se pegan los puños de una camisa alta ó cerrada?

Para coser los puños á una camisa alta ó cerrada, primero se pasa un pequeño frunce

en la parte inferior de la manga, dejando en ambos lados una pequeña parte lisa de un poco más de un cuarto, ó sean cinco centímetros; luégo se sujetará la mitad del puño al medio de la manga por la parte del frun- ce, después se hilvanará acompasando bien la ropa, y se coserán á pespunte los pedaci- tos lisos que haya, y á punto de lado lo res- tante. Si los puños son cortados de una sola hoja, se reforzarán por detrás con una cinta de hilo estrechita, y la parte de abajo se adornará con un bordado y un festón.

Cómo se coserán las mangas á una camisa alta ó cerrada?

Las mangas de una camisa alta ó cerrada se pegarán de la misma [manera que las de todas las camisas en general.

Y el escote de una camisa alta ó cerrada cómo se adorna?

El escote de una camisa alta ó cerrada se adorna con un bordado y un festón alrede- dor del cuello y de la pechera, ó bien con un cuellecito bordado que vuelva encima del canesú, de modo que el dibujo sea semejan- te al de la pechera y al de los puños.



## **Párrafo 7.º**

### **CORTE Y CONFECCIÓN**

DE

## **CHAMBRAS PARA SEÑORA.**

### **CHAMBRAS LISAS Ó ANTIGUAS.**

De qué tela suelen hacerse las chambras para señora?

Las chambras para señora suelen hacerse de percal ó de madapolam, pudiéndose también emplear las telas más finas de hilo.

Qué anchura debe tener la tela, y cuánta se necesita para una chambrá de señora?

Para las chambras de señora regularmente se emplea tela de cinco palmos de ancho, necesitándose para cada chambrá de diez á

doce palmos de ropa, ó sean unos dos metros, según la forma que se les quiera dar.

Para una chambra lisa ó sencilla, cuánta tela se necesita?

Para una chambra lisa ó sencilla se necesitan diez palmos de tela, ó sea un metro noventa y cuatro centímetros, de la cual se invierten tres palmos y medio, ó sean sesenta y ocho centímetros para la espalda, é igual cantidad para los delanteros, empleando la restante para las mangas.

Distribuída así la tela, qué reglas se siguen para dar á cada una de las piezas indicadas la forma que deben tener?

Para dar á cada pieza la forma que debe tener, han de observarse las reglas siguientes:

1.<sup>a</sup> Para cortar la espalda se doblará la tela por la mitad de su ancho, y redondeando un poco uno de los extremos, que corresponderá abajo, se quitará una nesguita de un cuarto, ó sean cinco centímetros, en disminución, hasta que falte medio palmo para llegar al doblez.

2.<sup>a</sup> Luégo se cortará otra nesga de cada lado, de manera que por la parte superior

tenga tres cuartos, ó sean quince centímetros, y por la inferior un cuarto, ó sean cinco centímetros, dando después el escote al cuello.

3.<sup>a</sup> Para la forma ó figura del hombro, se cortarán desde el punto de la parte superior del escote otras nesguitas que tengan de un palmo á cinco cuartos de largo, y un cuarto de ancho por la parte de la pegadura de la manga, yendo en disminución hasta el escote.

4.<sup>a</sup> La parte en la cual se ha de pegar la manga se sisa, quitando cómo una media luna ó semicírculo que tenga tres cuartos y medio, ó sean diez y siete centímetros de diámetro ó largo, y un cuarto, ó sean cinco centímetros de ancho, y se tendrá cortada la espalda ó detrás de la chambra.

Cortada ya la espalda ó detrás de la chambra, cómo se cortan los delanteros?

Cortada la espalda de la chambra, los tres palmos y medio de tela destinada para los delanteros se cortarán por la mitad de su anchura, y en una de las orillas de cada delantero se señala ó hilvana un jaretón, que se colocará sobre el otro, de modo que se co-

rrespondan por la misma parte. En esta disposición se tomará la espalda de la chambre, doblada por la mitad de su ancho, y poniéndola encima servirá de patrón, procurando que dicho dobles venga sobre los jaretos de los delanteros, no importando que éstos salgan un poco más que aquél, y recortando, por último, las telas de abajo, siguiendo el contorno de la espalda de la chambre, se tendrá cortado el cuerpo de la misma.

Qué debe observarse al cortar el escote del cuello de una chambre lisa?

Al cortar el escote del cuello de una chambre lisa, debe procurarse que por la parte de detrás forme un semicírculo de medio cuarto de alto y medio palmo de diámetro, y que por la de delante tenga un cuarto y medio de alto, ó sean siete centímetros, siendo de igual dimensión su anchura.

Cómo se cortan las mangas de una chambre lisa?

Las mangas de una chambre lisa se cortan por el mismo estilo que la de las camisas altas, procurando que sean un poquito más cortas. También pueden cortarse como las de las chambras con piezas ó canesú.

— Cómo se cosen las chambras?

— Para coser una chambrá, después de unidos los delanteros á la espalda por medio de un hilván, se hacen las costuras de los lados y las de los hombros, cosiéndolas con dos pespuntos por el derecho, y en la parte inferior de la chambrá se hace un jaretón igual á los de delante, poniendo en el escote un vivo ó cuellecito como el de las camisas altas (1).

---

### CHAMBRAS CON PIEZAS Ó CANESÚ.

---

— Cuánta tela se necesita para una chambrá con canesú?

— Para una chambrá con piezas ó canesú se

---

(1) A pesar de las reglas dadas por el corte y confección de una chambrá, aconsejamos, no obstante, que ántes de coser las piezas, se hilvanen y se sujeten á prueba sobre la persona que ha de usarla, á fin de asegurarse con toda exactitud de las verdaderas medidas.

necesitan doce palmos, ó sean dos metros treinta y tres centímetros de tela, de cinco palmos de ancho.

Cómo se distribuye la tela para una chambre con canesú?

Para distribuir la tela de una chambre con canesú se toman tres palmos, ó sean cincuenta y ocho centímetros, para el largo de la espalda, que deberá tener todo el ancho de la tela, otros tres para los delanteros y la restante para el canesú, el cuello y las mangas.

Repartida la tela de este modo, cómo se corta la espalda de una chambre con canesú, y cómo los delanteros?

La espalda de las chambres con piezas ó canesú, queda cortada con los tres palmos de ropa que para dicha pieza se destinan, teniendo presente que debe dársele toda la anchura de la tela, y que su longitud sea de tres palmos ó cincuenta y ocho centímetros. Para los delanteros se tomarán los otros tres palmos, doblando la tela por el ancho de la misma, la cual se cortará en dos partes iguales, destinando una para cada lado.

Cómo se corta el canesú de una chaqueta?

El canesú de una chaqueta puede cortarse cómo el de las camisas altas ó de invierno, y también puede cortarse con cuatro piezas, de modo que dos de ellas tengan cinco cuartos y medio de largo, ó sean veintiseis centímetros, y las otras dos un palmo y medio, ó sean veintinueve centímetros, siendo todas de tres cuartos de anchura. Las dos más cortas se unirán oblicuamente por su anchura, haciendo que la costura caiga en medio de la espalda. Las otras dos piezas servirán para los delanteros, y se unirán por los lados, una en cada parte superior de la espalda, dándoles la caída de los hombros, lo que se conseguirá quitando una nesquita de un palmo de largo, y medio cuarto de ancho, por la parte de la pegadura de la manga. Después se dará el escote correspondiente para el cuello, y se tendrá cortado el canesú (1).

---

(1) El canesú es indispensable probarlo después de hilvanado, á fin de que se ajuste bien á la medida del cuerpo de la persona que ha de usar la chaqueta, cuya circunstancia debe tenerse también en cuenta para la confección de camisas con canesú.

Cómo se cortan la mangas de las chambras?

Las mangas de las chambras, ya sean éstas de hechura lisa ó antigua, ó con piezas ó canesú, se cortan de diferentes maneras, pues su forma depende del gusto de la persona que las confecciona ó que ha de llevar la pieza.

Cómo se cortan la mangas de una chambrá, llamadas vulgarmente de saco ó con codo?

Para cortar las mangas de una chambrá, llamadas de saco ó con codo, se tomará una tira de tela de dos palmos y medio, ó sean cuarenta y nueve centímetros de anchura, y tres palmos, ó sean cincuenta y ocho centímetros de largo, doblándola luégo por la mitad de su ancho; á lo largo de éste doblez se quitará una nesguita por arriba y otra por abajo, de modo que la primera tenga un cuarto, ó sean cinco centímetros de longitud, y medio cuarto, ó sean dos centímetros de anchura, y la segunda cinco cuartos, ó sean veinticuatro centímetros de largo, y medio palmo, ó sean diez centímetros de an-

cho. En la parte superior de la manga se quitará otra nesguita que tenga un poco más de un cuarto, y que vaya en disminución hasta desaparecer en donde había el dobléz, dando después de quitada ésta nesga un corte de arriba para abajo, pero escotando y haciendo como un arco, de modo que estando doblada la manga tenga un palmo y medio cuarto, ó sean veintiun centímetros por arriba, y tres cuartos escasos por abajo. Ultimamente, en la parte delantera de la boca-manga, ó sea donde se ha escotado, también se quitará una nesguita de medio cuarto, ó sean dos centímetros, yendo en disminución hácia detrás hasta encontrar el primer dobléz.

— Cómo se cosen los delanteros á la chambra?

Los delanteros de una chambra se cosen uniendo uno en cada lado de la espalda, á costura sobrecargada, hasta que falte medio palmo para acabarlos de unir.

— Cómo se colocará el canesú á la chambra?

Para colocar el canesú á la chambra, primeramente se plegará la parte superior de ésta con frunces ó pliegues, uniéndola después al canesú cómo si se hubiese de colocar en una camisa.

Cómo se cosen las mangas de una chambra?

Las mangas de las chambras se cosen uniendo las dos piezas que forman, por medio de dos costuras, una que corresponde delante de la manga, ó sea á la parte más corta y escotada, y la otra detrás, ó sea á la parte opuesta; ambas se cosen con una bastilla por el derecho y muy á la orilla, de modo que quede poca pestaña, y luégo volviendo la manga por el revés, se cose también á la orilla con un pespunte, haciendo que la pestaña interior quede dentro de la costura que forma. En la boca-manga se hace un jaretón estrechito, ó bien se pone una guarnición bordada cómo en el cuello y canesú, dado caso que éstos lo sean.

Qué debe tenerse presente al unir las mangas á la chambra?

Debe procurarse que la unión de las mangas al cuerpo de la chambra se haga sin pliegues, colocando la costura más corta de la manga, un cuarto más adelante que la del costado de la chambra.

Qué se hace en la parte inferior de la chambra?

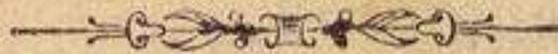
La chambra debe llevar alrededor de la parte inferior ó de abajo un jaretón estrechito, y lo mismo en las dos caídas de delante.

Cómo se abrochan las chambras con canesú?

Para abrochar las chambras con canesú se hace un ojal en la parte derecha del cuello, y en la izquierda se pone un botón de nácar, haciendo lo propio al final del canesú, con el objeto de que quede bien abrochada la chambra.

Qué se acostumbra poner en la chambra á fin de sujetarla á la cintura?

Para sujetar la chambra á la cintura se pone alrededor y en la mitad de su largo, una tira estrechita cosida por la orilla á punto ladeado, á fin de que pueda pasar por dentro una cinta, con la cual se ciñe la chambra al cuerpo formando pliegues.





**Párrafo 8.º**

—

**CORTE Y CONFECCIÓN**

**DE**

**CAMISAS PARA CABALLERO.**



**CAMISAS Á LA ESPAÑOLA Ó DE HECHURA ANTIGUA.**

De cuántas clases suelen hacerse las camisas para caballero?

Las camisas para caballero suelen hacerse de dos clases: á la española ó de hechura antigua, y á la inglesa ó de hechura moderna.

Cuánta tela se necesita para hacer una camisa á la española?

Para hacer una camisa á la española se necesitan diez y seis palmos, ó sean tres me-

tros once centímetros de tela de cuatro palmos de ancho, la que podrá ser fina ú ordinaria, según los recursos de la persona que confecciona la pieza ó que la ha de usar.

Cómo se reparte la tela destinada para una camisa antigua?

Para una camisa antigua se emplean diez palmos de tela, ó sea un metro noventa y cuatro centímetros para el cuerpo ó árbol, y la restante para las mangas, cuello, cuadraditos y hombreras.

Cómo se corta el árbol ó cuerpo de la camisa?

El árbol ó cuerpo de una camisa antigua para caballero queda cortado con los diez palmos de tela ya citados.

Cuánta tela se necesita para las mangas?

Las mangas de las camisas antiguas para caballero suelen cortarse de tres palmos menos cuarto, ó sean cincuenta y tres centímetros, uniéndoles, además, en la parte superior de las mismas un cuadradito de un palmo, ó sean diez y nueve centímetros de lado.

Cuánta tela se emplea para los puños?

Para cada puño de una camisa antigua, se necesita un pedazo de tela de cinco cuartos, ó sean veinticuatro centímetros de largo, y un palmo, ó sean diez y nueve centímetros de anchura; luégo se dobla dicha tela por la mitad de su ancho, y después se redondean los ángulos de la parte del dobléz.

Cómo se corta el cuello de una camisa antigua para caballero?

El cuello de una camisa antigua para caballero puede cortarse con una sola pieza ó con tres. En el primer caso se corta á lo largo de la tela una tira igual á la medida del cuello de la persona que haya de llevar la camisa, y que tenga de anchura tres cuartos y medio, ó sean diez y siete centímetros; luégo se dobla esta tira por la mitad de su ancho y largo, y desde las orillas cortadas se medirá hácia el dobléz un poco más de medio cuarto, dando en este punto un corte de dos centímetros, y subiendo luégo oblícua-mente en dirección á la izquierda, ó bien redondeando los ángulos correspondientes al mismo dobléz.

Cómo se corta el cuello de una camisa antigua cuando haya de ser con tres piezas?

Cuando el cuello de una camisa antigua para caballero haya de ser con tres piezas, se cortan dos tiras de tela que tengan de ocho y medio á nueve cuartos de largo, ó sean cuarenta y dos centímetros, y un cuarto, ó sean cinco centímetros de anchura; luégo se corta otra tira que tenga medio cuarto ménos de largo que las anteriores, y un poco más de medio palmo de latitud. Se dobla ésta por la mitad de su ancho, y se da en sus extremos un corte oblicuo hácia el dobléz, como si el cuello fuese de una sola pieza; después esta pieza doble se une con las otras dos, colocando una hoja de aquéllas en cada parte de las orillas de ésta, y haciendo que la mitad del largo de la pieza doble, coincida perfectamente con las mitades correspondientes de las sencillas.

Cómo cortará V. las hombreras de una camisa?

Para cada hombrera de una camisa antigua se corta una tira de un palmo de largo, ó sean diez y nueve centímetros, y tres cuartos, ó sean quince centímetros de anchura; por esta parte ó ancho se hace un dobléz de

un cuarto, ó sean cinco centímetros de derecha á izquierda, cortando por dicho doblez hasta la distancia de un cuarto y medio, y cosiendo en esta abertura un cuadrado cuyo lado tenga la misma medida, pero puesta dicha pieza doblada por la diagonal ó sea en forma triangular. Luégo en la parte en que se ha cosido ó colocado el cuadrado, que es la que se corresponderá con el cuello ó escote de la camisa, se redondearán los dos ángulos de la hombrera.

Qué deberá tenerse presente al hacer la abertura para el cuadrado de las hombreras?

Al hacer la abertura para el cuadrado de las hombreras de una camisa antigua para caballero, debe tenerse en cuenta que las dos hombreras vengán encaradas, porque de las dos partes desiguales en que figura dividida la hombrera, la más ancha corresponde detrás de la camisa, y la estrecha delante, pues de no tener esto presente, resultarían dos hombreras hechas para un mismo lado.

Cómo se cose el cuerpo de una camisa?

El cuerpo ó árbol de una camisa antigua

para caballero, después de doblado por la mitad del largo de la tela, se cose por las orillas de ámbos lados á punto por encima, ó á costura sobrecargada, principiando desde cinco cuartos más arriba de las puntas, y concluyendo á la misma distancia ántes de llegar al doblez, resultando de este modo una abertura por cada lado de dicho doblez, que servirá para pegar las mangas, quedando al extremo de abajo la abertura de los faldones.

Cómo se da el escote á la camisa?

Para dar el escote á una camisa antigua para caballero, en la parte superior, ó sea donde está el doblez, se corta una pequeña média luna más caída de delante que de detrás, dejando en los dos lados sin cortar, la tela que ha de servir para los hombros. La parte de delante se dobla por la mitad de su ancho, y se corta por el doblez, de arriba para abajo, hasta la distancia de nueve cuartos, ó sean cuarenta y cuatro centímetros, resultando así la abertura de la pechera.

De qué modo se cose la pechera de una camisa antigua?

Para coser la pechera de una camisa anti-

gua para caballero, en cada uno de los lados de la misma se hace un jaretón á respunte, y desde dicho jaretón hácia atrás, van haciéndose alforcitas estrechitas ó pliegues, guardando iguales distancias ó formando dibujos, según el gusto de la persona que haga la pechera ó que haya de llevar la camisa.

Qué ha de tener presente acerca de los jaretones que se hacen en la pechera?

Los dos jaretones que se han de hacer delante de la pechera de las camisas antiguas, es necesario que vengan el uno sobre el otro, de modo que el de la izquierda de la camisa caiga sobre el de la derecha, y haciendo que el primero ó de encima lleve dos respuntes, uno en cada lado, guardando ambos la misma distancia de la orilla.

Cómo se pega el faldón de la camisa á la parte inferior de la pechera?

Para pegar el faldón de una camisa antigua para caballero á la parte inferior de la pechera, se cose en ésta, á respunte, una tira atravesada, de poco más de un centímetro de ancho, y cuyo largo sea igual á la an-

chura de la pechera, para que le dé fuerza; luégo se cose á ella, formando pliegues ó frunces, la tela que resulte más ancha en el faldón, la cual se ha embebido la pechera, y reforzándolo últimamente por detrás con otra tirita pegada á punto ladeado.

Cómo se refuerzan las aberturas de los faldones?

Para reforzar las aberturas de los faldones de una camisa antigua para caballero, se cosen en donde termina la costura unos cuadrados, ó bien unos pequeños triángulos, pegados por ámbos lados hasta un poco menos de la mitad, á punto por encima, volviendo la otra mitad redoblada, y cosiéndola á punto ladeado.

Cómo se cose el cuello?

Cortadas y unidas las piezas del cuello de una camisa antigua para caballero, se cosen con un pespunte á lo largo, y luégo se adorna la pieza doble también con un pespunte alrededor, de modo que se aproxime bastante á la orilla.

Cómo se colocan las hombreras?

Para colocar las hombreras en las camisas

antiguas para caballero, primero se hilvanan por el derecho de la camisa, una en cada parte de la misma, y luégo se da un corte en las hombreras siguiendo el dobléz ya marcado, hasta encontrar el ángulo opuesto al lado mayor del triángulo de la hombrera postiza. Después se dobla una pequeña pestaña por el revés, cosiendo á respunte todo el rededor de la hombrera, lo mismo que la unión del triángulo con la hoja de tela de dicha hombrera, y últimamente se refuerza por la parte interior de la camisa, doblando los lados en donde se hizo el escote, los cuales se coserán á repulgo ó dobladillo.

Cómo se pega el cuello á la camisa?

El cuello de una camisa antigua para caballero se pega á la misma, cogiendo un frunce menudo al vuelo del escote, y cosiéndolo á respunte por la parte exterior y á punto de dobladillo por la interior, dejando la orilla del frunce entre las dos telas del cuello.

Cómo se cosen las mangas?

Para coser las mangas de una camisa antigua para caballero se cierran á costura sobrecargada, pegando al mismo tiempo el

cuadradito en la parte superior de la misma, y continuando la costura hácia abajo hasta que falte un cuarto, ó sean dos centímetros, que se dejarán para la abertura, la cual después de haber hecho en cada lado de ella un dobladillo estrechito, se reforzará con unos triángulos más pequeños que los de las aberturas de los faldones.

Cómo se hacen los puños, y de qué manera se pegan á las mangas?

Los puños de las camisas antiguas para caballero se hacen como el cuello, cuando éste consta de una sola pieza, cosiendo primero un pespunte en los lados cortados, y luégo volviéndolos por el derecho se adornan con un pespunte alrededor, y después, entre sus hojás, se cose á pliegues menuditos la orilla inferior de la manga, que es la que tiene la abertura.

Cómo se unen las mangas á la camisa?

Para unir las mangas de una camisa antigua para caballero, se pega la orilla superior de cada una al cuerpo de la camisa, formando también pliegues hácia al hombro, de modo que la punta del cuadradito de la manga caiga sobre la costura del árbol.

Dónde se marcan las camisas para caballero?

Las camisas para caballero se marcan ó señalan en la parte inferior de la pechera.

---

### HECHURA INGLESA Ó Á LA MODERNA.

---

Cuánta tela se necesita para una camisa á la inglesa ó á la moderna?

Para una camisa á la inglesa ó á la moderna se necesitan diez y siete palmos, ó sean tres metros treinta centímetros de tela de cuatro palmos de ancho.

Cómo se reparte esta tela?

Para una camisa á la inglesa se toman diez palmos de tela, ó sea un metro noventa y cuatro centímetros, para el cuerpo ó árbol de la camisa, y de la tela restante se cortan las mangas, las piezas ó canesú, el cuello y los puños.

Cómo se corta el cuerpo de una camisa á la inglesa?

Para cortar el cuerpo ó árbol de una camisa á la inglesa para caballero, primero se dobla la tela por su largo, de modo que una de las dos hojas tenga de longitud un cuarto más que la otra; luégo se corta la ropa por dicho doblez, quedando dos paños que se unirán por los lados, procurando que vengan iguales por la parte superior, y dejando sin cerrar como en las camisas antiguas, unos cinco cuartos ó sean veinticuatro centímetros de tela, tanto en la parte superior cómo en la inferior, cuidando además, en esta parte de redondear los ángulos de la hoja más corta.

Cómo se cortan las mangas de las camisas á la inglesa?

Al cortar las mangas de las camisas á la inglesa, con el objeto de aprovechar más la tela, se cortará de la que ha sobrado del árbol, un pedazo de unos cinco palmos y medio, ó sea un metro siete centímetros de largo, y tres palmos ménos cuarto, ó sean cincuenta y tres centímetros de anchura, dejando la tela restante toda en una hoja, á fin de que puedan cortarse mejor las otras pie-

zas. Dicho pedazo se dobla por la mitad de su longitud, y cortando por el dobléz se tendrán las dos mangas.

Cómo se da á las mangas de las camisas á la inglesa la forma que les corresponde?

Para dar á las mangas de una camisa á la inglesa la forma que les corresponde, después de doblada cada una de ellas por lo ancho de la tela, se quita en el lado opuesto á dicho dobléz una nesguita de arriba para abajo, que tenga un cuarto, ó sean cinco centímetros hasta definir; luégo tanto en la parte superior como en la inferior de la manga, se quitan otras nesguitas de medio cuarto, ó sean tres centímetros escasos, partiendo de las orillas cortadas hasta desaparecer en dicho dobléz.

Cómo se cortan los puños de una camisa á la inglesa?

Los puños de las camisas á la inglesa se cortan de la misma manera que los de las camisas á la española, con la sola diferencia que para los puños de las camisas á la inglesa se emplean tres telas, dos de clase fina y una de ordinaria, la cual deberá colocarse

entre aquéllas, puesto que su objeto sólo se reduce á dar mayor consistencia al planchado; luégo se doblará la tela fina por la mitad de su largo y ancho, y por la parte inferior del segundo dobléz se quita medio cuarto, ó sean dos centímetros, en disminución hasta el otro extremo. En la parte superior del puño se redondean los ángulos, ó bien se da un corte, quitando un pequeño triángulo cuyos lados tengan medio cuarto, ó sean dos centímetros, dando después la misma hechura á la hoja de tela ordinaria, que, como hemos dicho, debe estar colocada entre las dos hojas de tela más fina.

Cómo se cortan las piezas ó canesú de una camisa?

El canesú de una camisa á la inglesa para caballero se corta tomando una tira de tela que tenga de dos palmos á nueve cuartos, ó sea de treinta y nueve á cuarenta y cuatro centímetros de largo, y un palmo, ó sean diez y nueve centímetros de anchura. Dicha tira se dobla por la mitad del ancho y del largo, y en este segundo dobléz se quita desde la mitad hasta la parte superior del otro, una mé-

dia luna á la distancia de un cuarto del primero; de modo que desde el punto en que empieza el escote hasta las orillas cortadas, queden tres cuartos, ó sean quince centímetros, para las hombreras. Luégo en la parte superior de éstas, y en las orillas que se corresponden con la pegadura de la manga, se quitarán en disminución hasta el escote, unas nesguitas de un cuarto, ó sean cinco centímetros.

Cómo se corta el cuello de una camisa?

El cuello de las camisas á la inglesa puede ser doblado ó bajo, como el de las camisas antiguas ó á la española, y también puede ser alto. El primero se usa para verano y el segundo para invierno.

Cómo se corta el cuello bajo ó doblado?

Los cuellos bajos ó doblados para las camisas á la inglesa se obtienen cortando primero dos tiras de tela de unos nueve cuartos, ó sean cuarenta y cuatro centímetros de largo, que llamaremos sencillas, y otra tira, llamada doble, de unos ocho cuartos y medio ó sean cuarenta y un centímetros: luégo se doblará esta última por la mitad de su an-

cho, y se dará en la parte inferior de la misma un escote de medio cuarto, ó sean dos centímetros. Desde la mitad hasta la orilla superior, ó sea en el dobléz, se escotará también un poquito, en disminución, terminando dicho escote en los extremos ú orillas del cuello. Ultimamente en la parte superior de las dos tiras sencillas, se quitará desde los extremos al medio, una nesguita de cada lado, semejante á la de la pieza doble, y cuyo largo sea de medio cuarto de anchura.

Cómo se hacen los cuellos altos?

Son tantas las hechuras que respecto de los cuellos altos están en uso, que casi es imposible sentar reglas fijas para su confección. Débese sin embargo tener presente que las piezas sencillas ó inferiores deben cortarse, á poca diferencia, como las de los cuellos bajos ó doblados, procurando que no sean tan altas, y que en lugar de la pieza doble de la parte superior del cuello, se toman dos de la misma tela y otra de una tela más ordinaria, la cual se pone entre las primeras, y sirve para dar más consistencia al cuello y evitar que se doble con los movimientos de la cabeza.

Cómo se cortan las tres piezas de un cuello alto, y de qué manera se cosen?

Del corte de las tres piezas que se necesitan para la confección de un cuello alto, dependen las diferentes hechuras ó formas que á los mismos se dan. Así, pues, para dar una regla fija explicaremos la hechura más sencilla y generalizada, la cual consiste en cortar cada una de dichas piezas, de ocho cuartos y medio, ó sean cuarenta y un centímetros de longitud y un cuarto ó cinco centímetros de altura; sin embargo, sería más acertado tomar la medida del cuello de la persona que ha de usarlo, á fin de conseguir en la confección de dicha pieza una verdadera exactitud. Luégo por la parte inferior se dará un escote cuyo centro tenga cerca de medio cuarto, y procurando que vaya en disminución hasta los extremos ó puntas, se quitará una nesguita de la parte superior de cada lado que, empezandó en las orillas, termine en el medio del cuello. Estas tres piezas se unirán por la parte superior, de modo que cuando se vuelva por el derecho la pieza más ordinaria, quede entre las dos finas,

juntando después esta pieza, compuesta de las tres citadas, con las dos que han de servir para la parte inferior del cuello, de la misma manera que al hacer la unión de la pieza doble con las sencillas de los cuellos doblados.

Cómo se adornan los cuellos altos?

Para adornar los cuellos altos se hace alrededor de la pieza superior un pespunte poco separado de la orilla, ó bien se pone un ribete de la misma tela cortado al sesgo y pegado con un pespunte.

Cómo se cosen las camisas á la inglesa?

Las camisas á la inglesa se cosen uniendo los dos paños que constituyen el árbol como los de las camisas á la española.

Cómo se hace la pechera?

La pechera de las camisas á la inglesa puede ser lisa ó con pliegues.

Cómo se hacen las camisas con pechera lisa?

Para hacer la pechera lisa de una camisa á la inglesa, después de haber dado en la mitad de uno de los paños un corte vertical de nueve cuartos y medio, ó sean cuarenta

y seis centímetros, el cual divide los dos delanteros, se dará otro horizontalmente en la parte inferior del mismo, á derecha é izquierda, hasta unos tres cuartos, ó sean catorce centímetros por cada lado, quitando de cada delantero una nesga que tenga un cuarto por la parte inferior, yendo en disminución hasta la mitad de la longitud de los mismos. Esta hoja de tela se vuelve por la parte del derecho de la camisa, como si se quisiera hacer un jaretón de este ancho, cosiéndolo con un respunte un poco adentro. Sobre el jaretón del delantero de la izquierda, algún tanto separado de la orilla, se hace un pequeño bordado, ó bien se pone una guarnición rizada de batistilla, que tenga medio cuarto de ancho, y que lleve un dobladillo estrechito en la orilla, si se quiere de lujo la pechera.

De cuántas maneras pueden hacerse las pecheras con pliegues?

Las pecheras con pliegues pueden hacerse de varias maneras, y según el modo con que están dispuestos los pliegues, toman los nombres de *empizarradas*, *escalonadas* y *acanaladas*.

— Cuáles son los delanteros *empizarrados*?

Los delanteros de una camisa se llaman empizarrados cuando tienen los pliegues pequeños y caen unos encima de otros.

— Cuáles son los *escalonados*?

Se llaman escalonados los delanteros de una camisa cuando tienen los pliegues desiguales, y que no guardando igual distancia entre sí, forman simetría en su conjunto.

— Cuáles son los *acanalados*?

Los delanteros de una camisa se llaman acanalados cuando en vez de pliegues tienen canales. *También pueden hacerse formando un dibujo mixto, esto es, compuesto de pliegues empizarrados, escalonados y acanalados.*

— Los delanteros de la camisa, no admiten alguna variedad en el cosido?

Los delanteros de las camisas admiten algunas variaciones en el cosido: así los pliegues pueden coserse unos á bastilla, otros á respunte y otros á vainica, cuya variedad bien combinada da mucho realce á la pechera.

— Qué se ha de tener presente al hacer la pechera con pliegues?

Al hacer la pechera con pliegues deben tenerse presente las siguientes reglas:

1.º Que de antemano se ha de preparar ó determinar el dibujo que debe representar la pechera, señalando al propio tiempo los hilos que hayan de quitarse para hacer los pliegues.

2.º Que desde el último pliegue que se hace, hasta la orilla correspondiente á la pegadura de la manga, ha de quedar un poco más de un palmo, ó sean diez y nueve centímetros, y la parte que ocupan los pliegues ha de tener un poco más de medio palmo, ó sean unos diez centímetros.

3.º Si después de haber terminado los pliegues que contenía el dibujo, sobrase una pequeña parte de la ropa destinada para el hombro, se hará un pliegue más ancho á fin de embeberse la tela sobrante.

4.º Debe tenerse presente, por último, que los dos delanteros han de ser enteramente simétricos, y que el jaretón de la izquierda debe sobreponerse al de la derecha.

Cómo se pega el canesú á la camisa?

Para pegar ó unir el canesú á la camisa, se

cose la parte inferior del mismo detrás de la camisa, y la superior en los delanteros.

Qué debe hacerse antes de pegar el canesú á la camisa?

Antes de pegar el canesú á la camisa, tanto en la parte superior de la espalda como en la de los delanteros, se quitará de cada lado una nesguita de medio cuarto, ó sean dos centímetros, principiando en la orilla de la pegadura de la manga, hasta la distancia de un palmo ó un poco más; luégo se quitarán de arriba para abajo, y en cada uno de los lados, otras nesguitas iguales á las anteriores, para dar el escote correspondiente á la parte en que se ha de pegar la manga.

Cómo se une el canesú á la parte de atrás de la camisa?

Para unir el canesú á la parte de atrás de la camisa, se deja en la parte superior, que corresponde detrás de la camisa, un palmo liso por cada lado, y la tela restante se va plegando con un frunce; luégo se hilvana el canesú, á cuyo efecto se sujeta primero el medio de éste á la mitad del ancho de la camisa, y después se cose á pespunte la parte

que ha quedado lisa en cada lado, y á punto ladeado la que comprende los frunces, los cuáles deben ántes haberse acompasado bien.

— Cómo se pega la parte superior del canesú á los delanteros de la camisa?

— Para pegar la parte superior del canesú á los delanteros de la camisa, después de haber doblado una pequeña pestaña hácia dentro en cada parte del canesú que ha de servir para la hombrera, se hilvanará aquél con la camisa, haciendo que el punto donde principia el escote para el cuello, vaya encima del último pliegue de la pechera, ó sea aquel que indica la conclusión de la misma; luégo se coserá á pespunte por el derecho, y á punto ladeado por el revés, teniendo en cuenta que la orilla de la parte superior de la camisa, tanto en los delanteros como en la espalda, quede entre las dos telas del canesú, después que éste se haya cosido.

— Cómo se pega el cuello á la camisa?

— Para pegar el cuello á la camisa se une á ésta, snjetándolo primero por la mitad en el medio de la parte de atrás del canesú, y así

el mismo cuello indicará el escote que debe darse á la camisa, el cual debe tener por delante una longitud de un cuarto y medio, ó sean siete centímetros; sin embargo, para hacer el escote con más acierto, se procurará que después de hilvanado el cuello forme una verdadera circunferencia, y que puesta la camisa estirada encima de una mesa, caigan bien lisos los delanteros.

Cómo se pegan las mangas?

Las mangas se pegan á la camisa por medio de una costura llana y ancha, de modo que la otra costura del cierre de la manga se junte con la del lado de la camisa.

Las camisas de indiana ú otras telas de color, se cortan como las blancas?

Las camisas de indiana ú otras telas de color se cortan como las de tela blanca, excepto las que se hacen con pechera lisa, en cuyo caso para el corte de las mismas se siguen otros procedimientos.

Qué procedimiento seguirá V., pues, para cortar una camisa de color con pechera lisa?

Para el corte de una camisa de color con pechera lisa debe tenerse presente que no se

puede doblar la tela que corresponde á la pechera, porque la ropa saldría del revés; así es que todo el pedazo que debería doblarse se corta y se coloca sobre del otro, uniendo el derecho de la hoja de tela cortada, con el revés de la camisa, y volviendo el primero encima de la segunda quedará la pechera del derecho. Si la tela es floreada debe procurarse que al cortar cada una de las piezas que forman la camisa, las flores vayan hácia arriba.

Cuando la tela sea listada, no podrá cortarse de otro modo la pechera á fin de que sea más elegante?

Cuando la tela sea listada, á fin de que la pechera sea más elegante, podrá cortarse al través ó sesgo, de manera que las listas formen líneas oblicuas desde los hombros hácia el pecho; pero para esto se necesita mayor cantidad de tela de la que comunmente se emplea, puesto que para cortar las dos pecheras, se han de encarar éstas por el derecho, y hacer que las listas de la una vengán convergentes por la parte inferior, y divergentes por la superior.

Cómo se cosen esta clase de pecheras?

Las pecheras de las camisas listadas se coserán como las de las camisas floreadas, sólo que encima de la orilla de la pechera que corresponda á la izquierda, deberá ponerse al hilo un jaretón postizo, cuyas listas vengán verticales.

Para hacer una camisa con medidas fijas, cuáles deben tomarse?

Para hacer una camisa con medidas fijas, deben tomarse las siguientes: 1.<sup>a</sup> La medida del cuello. 2.<sup>a</sup> La del jaretón de la pechera, desde el cuello hasta la cintura. 3.<sup>a</sup> La del ancho de la espalda, desde un hombro al otro, manteniendo la cinta tirante. 4.<sup>a</sup> La de la longitud de la hombrera. 5.<sup>a</sup> La del largo del brazo, tomada por debajo de éste, pero estando doblado hácia delante.



## Párrafo 9.º

—

# CORTE Y CONFECCIÓN DE CALZONCILLOS.

—\*—

## CALZONCILLOS Á LA ESPAÑOLA.

De qué tela suelen hacerse los calzoncillos?

Los calzoncillos pueden hacerse de hilo ó de algodón, pero siempre se debe escoger para ellos una tela fuerte.

De cuántas maneras pueden hacerse los calzoncillos?

Los calzoncillos pueden hacerse á la española, á la inglesa y á la francesa.

Cuánta tela se necesita para hacer unos calzoncillos á la española?

Para unos calzoncillos á la española se necesitan diez palmos, ó sea un metro noventa

y cuatro centímetros de tela de cualquier ancho.

Cuando la tela tiene cuatro palmos de anchura, cómo se cortan los calzoncillos á la española?

Cuando la tela tiene cuatro palmos de ancho, los calzoncillos á la española se cortan observando las reglas siguientes:

1.<sup>a</sup> Se corta la tela por la mitad de su longitud, y luégo se quita de cada pedazo ú hoja una pernera ó calzón, midiendo en la tela el largo que debe tener cada uno, desde la cadera de la persona que ha de usarlos hasta debajo de la rodilla, y doblándola después por la mitad del ancho se cortará desde el punto en que principia la pierna, una nesga que termine en el extremo inferior, dejando en esta parte un poco más ancho el calzón que el grueso de la rodilla.

2.<sup>a</sup> A lo largo de este corte se hace una costura á la catalana, que termine un cuarto, ó sean cinco centímetros, antes de llegar al extremo inferior del calzón.

3.<sup>a</sup> En esta abertura que forma al final de la costura, se hacen unos dobladillos estre-

chitos, y en la orilla de abajo una jareta, pasando por ella una cinta de hilo ó de algodón, para ceñir el calzón á la pierna en el punto donde principia la pantorrilla.

4.<sup>a</sup> De las nesgas cortadas se cosen dos, una en cada calzón, y en la orilla de éste, debiendo servir la parte más ancha de la nesga para la inferior, y la más estrecha para la superior ó cintura de los calzoncillos, teniendo presente que la parte donde están pegadas las nesgas corresponde detrás.

Hechos ya los dos calzones ó perneras, cómo se unen entre sí?

Después de hechos los calzones ó perneras de los calzoncillos, se unen con una costura desde el principio del corte de la nesga hasta medio cuarto, ó sean dos centímetros, antes de llegar á la orilla superior ó cintura de los calzoncillos, resultando de este modo las dos costuras de los calzones en la parte interior de los mismos.

Qué se hará en la parte delantera de los calzoncillos?

En la parte delantera de los calzoncillos, que habrá quedado abierta, se hará un dobladillo en cada lado de la abertura.

Cómo se sujetan los calzoncillos á la cintura?

Para sujetar los calzoncillos á la cintura se hará en la orilla superior de los mismos una jareta por la cual se pasa una cinta para atarlos; sin embargo, en vez de la jareta puede coserse una pretina de un poco más de un cuarto de ancho, doblada por la mitad de la misma, y dejándola abierta por detrás, se harán dos ojetes en cada lado, pasando por ellos un cordón para ceñirlos. En la abertura de delante, y en el lado izquierdo, se harán dos ojales, cosiendo luego dos botones al lado derecho para sujetar los calzoncillos á la cintura.

---

### CALZONCILLOS Á LA INGLESA.



Cómo se cortan los calzoncillos á la inglesa?

Para cortar los calzoncillos á la inglesa primeramente se sacan de las perneras las nesgas, las cuales sirven para la pretina de

su correspondiente calzón, y luégo se quita en la parte de atrás otra nesga que tenga por arriba un cuarto, ó sean cinco centímetros, que vaya en disminución hasta el principio de la costura de la pernera. En la parte de delante, y desde dicha costura, se da un corte como una média luna, que tenga un cuarto y medio, ó sean siete centímetros de diámetro, doblando la tela superior de dicha média luna para hacer con ella un jaretón.

Cómo se unen los calzones?

Las dos perneras ó calzones se unen como las de los calzoncillos á la española, con la sola diferencia que la costura de unión se continuará hasta encontrar los jaretones de las caídas de delante.

Cómo se hace la pretina?

La pretina de los calzoncillos está compuesta de dos partes, una para cada pernera, así es que las piezas se cortarán dobles.

Cómo se corta cada una de las partes que forman la pretina?

Para cortar cada una de las partes que forman la pretina, se tomarán las nesgas que se quitaron de los calzones, y se cortarán de

modo que por delante tengan una caída figurando un peto, cuando la pretina esté abrochada, lo que se conseguirá escotando un poquito en la parte inferior, desde delante hacia atrás, cuyo escote debe ser de un cuarto, ó sean cinco centímetros de anchura.

Cómo se cose la pretina?

Para coser la pretina de los calzoncillos primero se unen las piezas sencillas de cada parte para formar las dos medias pretinas, y luego devueltas por el derecho, de modo que la costura que se ha hecho para dicha unión quede entre las dos telas, se adornará con un pespunte todo alrededor. Algunas lo hacen con algodón encarnado á fin de que resalte más, y otras adornan el peto, que forma la cintura, con dibujos caprichosos reseguídos con pespuntos de hilo encarnado.

Cómo se cose lo restante de los calzoncillos?

Todo el cosido de los calzoncillos á la inglesa debe ser á pespunte, y las costuras se harán llanas y cosidas también con dos pespuntos.

Cómo se abrochan los calzoncillos á la inglesa?

Los calzoncillos á la inglesa se abrochan por la parte de delante con ojales y botones, y por la de atrás la cintura lleva una ballena en cada orilla, haciendo en ambas partes ojetes por los cuales pasa un cordón.

---

### CALZONCILLOS Á LA FRANCESA.

---

Cómo se hacen los calzoncillos á la francesa?

Los calzoncillos á la francesa se hacen ajustados al cuerpo, poniendo en el peto que forma la pretina varias ballenas de arriba para abajo, sujetas con pespuntos atravesados; detrás de la pretina, en vez de los ojetes, se hace un tirante de medio palmo, ó sean nueve centímetros de largo en ambas partes, y desde el punto en que empieza el tirante, un ojal de medio cuarto, ó sean dos centímetros, al través de la pretina, cosiendo á un cuarto de distancia de aquél un botón para abrochar con otro ojal que llevará el ti-

rante en sus extremos, pudiéndose hacer lo mismo con los calzoncillos á la inglesa. De este modo el tirante de la parte derecha se pasará por dentro de la pretina de la izquierda, y se abrochará con el botón inmediato, verificándose lo propio con el tirante del lado izquierdo. Para el corte y confección de las piezas restantes, se seguirá igual procedimiento que para los calzoncillos á la inglesa.





**Párrafo 10.**



**CORTE Y CONFECCIÓN**

DE

**PANTALONES PARA SEÑORA.**



**PANTALONES SENCILLOS Á LA ESPAÑOLA.**

De qué tela suelen hacerse los pantalones para señora?

Generalmente se hacen de madapolam ó de percal, pudiéndose tambien hacer de otras telas más finas.

De cuántas clases pueden hacerse los pantalones para señora?

Los pantalones para señora pueden hacerse de tres clases: sencillos ó á la española, á la inglesa y á la francesa.

¿Cuánta tela se necesita para unos pantalones á la española?

La cantidad de tela que se necesita para hacer unos pantalones á la española, depende de la estatura de la persona que ha de usarlos y de los adornos que en ellos se quieran poner.

Para unos pantalones destinados á una señora de regular estatura, cuánta tela se emplea?

Para una señora de regular estatura se necesitan unos diez palmos de tela de cinco palmos de ancho, ó sea un metro noventa y cuatro centímetros.

¿Cómo se cortan los pantalones sencillos?

Para unos pantalones sencillos se corta primeramente la tela por la mitad de su largo, y se obtendrán de este modo los dos calzones; luégo para darles la forma que les corresponde, se doblará la tela por el ancho y después por el largo, á una distancia de unos tres palmos de la longitud de la pierna, ó sean cincuenta y ocho centímetros, poco más ó ménos, quitando desde este punto hasta abajo las nesgas de la pernera, como en

los calzoncillos, dejándolos por la parte inferior de unos cinco cuartos, ó sean veinticuatro centímetros de anchura, después de doblados. De las dos nesgas que se han quitado, suponiendo que la tela es de cuatro palmos de ancho, se coserá una en cada pernera, y en la parte de atrás de la misma, como en los calzoncillos á la española; luégo en la superior de delante, ó sea en la orilla que corresponde á la cintura, se dará un escote de un cuarto, ó sean cinco centímetros, en disminución, hasta la distancia de un cuarto y medio. Si la anchura de la tela fuese mayor, no habrá necesidad de poner estas nesgas detrás, y sólo se dará un corte en el calzón que, principiando bastante ancho por abajo, termine un poco más estrecho por arriba, es decir, que con este corte quede del mismo modo que si se hubiesen puesto las nesgas detrás.

Cómo se cosen los pantalones á la española?

Para coser los pantalones á la española se cierran los calzones por medio de una costura á la catalana, y se unen por delante, ó sea por la parte escotada, con otra costura

igual, desde la cintura hasta un palmo de distancia, haciendo en cada orilla del rededor un dobladillo, y en la que corresponde á la cintura una jareta, (1) pasando por ella una cinta para atar. En la parte inferior de las perneras se hace un jaretón liso ó con calados.

¿Dónde se pone la marca?

La marca de los pantalones sencillos para señora se acostumbra poner en la parte de delante y cerca de la jareta.

---

### PANTALONES Á LA INGLESA.

¿Cómo se cortan los pantalones á la inglesa?

Los pantalones á la inglesa se cortan de la misma manera que los pantalones á la espa-

---

(1) En vez de la jareta puede ponerse una pretina de un cuarto de ancho, doblada por la mitad, pudiéndose también hacer con jareta detrás y pretina delante, cuya pieza debe ser doble y de un palmo y medio de largo, cortada en forma de valona. En cada extremo de esta pretina se sujeta una cinta que pase por dentro de la jareta, la cual sirve para atar el pantalón.

ñaola, sólo que en cada lado deben tener una abertura de unos cinco cuartos de longitud, ó sean veinte y cuatro centímetros.

○ Cómo se cosen los pantalones á la inglesa?

Las perneras de los pantalones á la inglesa se cierran como las de los pantalones á la española, y se unen por la parte de delante y por la de atrás desde las orillas superiores hasta la distancia de tres cuartos, ó sean catorce centímetros la primera, y de un cuarto, ó sean cinco centímetros la segunda.

○ Cómo se refuerzan las aberturas de los pantalones á la inglesa?

Las aberturas de los pantalones á la inglesa se refuerzan por medio de unas tiritas de tela ó con cinta de hilo.

○ Cómo se hace la pretina?

Como los pantalones á la inglesa llevan dos pretinas, una delante y otra detrás, la primera se ha de coser de modo que en medio forme una punta, lo que se consigue haciendo una pieza interior, y la segunda deberá coserse enteramente recta. En cada extremo de estas pretinas se cosen unas cintas para sujetar los pantalones á la cintura.

Cómo se adorna la parte inferior de los pantalones á la inglesa?

Si los pantalones á la inglesa se han cortado de más de cinco palmos, ó sean noventa y siete centímetros de largo, además del jaretón podrá haber alforcitas, y entre ellas se puede bordar algun entredós al realce ó á la inglesa.

---

### PANTALONES CERRADOS Ó Á LA FRANCESA.

Qué aberturas tienen los pantalones cerrados ó á la francesa?

Los pantalones cerrados ó á la francesa no tienen otra abertura que la superior y las de los dos lados.

Cuánta tela se necesita para unos pantalones á la francesa?

Como los pantalones á la francesa regularmente se cortan un poco más largos que los demás, se necesitan once palmos, ó sean dos metros quince centímetros de tela de cinco

palmas de anchura, si la persona que ha de usarlos es un poco gruesa.

— Cómo se cortan los pantalones á la francesa?

Para cortar los pantalones á la francesa, después de quitadas las nesgas de las perneras, se dejan éstas de la medida correspondiente á la pierna de la persona que debe llevarlos, y desde el punto en que terminen las costuras de los calzones hasta la parte superior de la orilla, se quitará una nesga de delante y otra de detrás, de modo que por la cintura tenga un cuarto y medio ó sean siete centímetros, y que vaya en disminución hasta abajo. Luégo en la parte superior de delante se quitará una tira de derecha á izquierda, que tenga medio palmo, ó sean diez centímetros, á fin de que dicha parte sea más baja que su opuesta de detrás, quitando de la superior de ésta y desde el lado, una nesga de cada calzón, cuyo punto tendrá la misma longitud que la tira, yendo á desaparecer detrás.

— Qué clase de cosido llevan los pantalones á la francesa?

Las perneras ó calzones de los pantalones á la francesa se cierran con una bastilla por el derecho y un respunte por el revés, uniéndolos primero con otro respunte un poco adentro, que empiece en la parte superior de delante y termine en la superior de detrás, con cuyo cosido quedarán cerrados los pantalones; luego de las pestañas que resulten se doblará una por cada lado y se cosearán á punto de dobladillo.

¿Cómo se refuerzan las aberturas de los lados de los pantalones á la francesa?

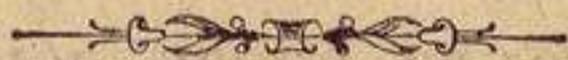
Las aberturas de los lados de los pantalones á la francesa se refuerzan por medio de unas tiras de ropa, cosidas á punto por encima en la parte superior, y á punto de dobladillo en la inferior, poniendo al final de cada abertura un cuadradito doblado por la diagonal, á fin de que aquéllas no se rasguen.

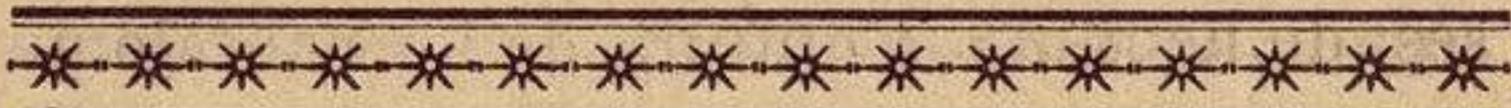
¿Qué se hace en la parte inferior de los pantalones cerrados?

La parte inferior de los pantalones cerrados generalmente se adorna con alforzas y bordados. También puede ponerse una pretina estrechita, y debajo de ésta una guarnición bordada pegada como un volante.

Cómo se hace la cintura de los pantalones cerrados?

En la parte de delante de los pantalones cerrados se pone una pretina en forma de valona, y en la de atrás se hace una jareta por la que pueda pasar una cinta, la cual servirá para atar los pantalones por delante, empleándose para la parte de atrás las que se hayan pegado en los extremos de la pretina.

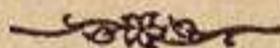




**Párrafo 11.**

—

**CORTE Y CONFECCIÓN**  
**DE**  
**CEÑIDORES (ESTRENYACAPS).**



**CEÑIDORES DE HECHURA MODERNA.**

De qué tela se acostumbran hacer los ceñidores?

Los ceñidores se hacen generalmente de tela fina de hilo, de madapolam ó de percal; pudiéndose también hacer de batista de hilo ó de algodón, si se quieren de lujo.

De cuántas clases pueden ser los ceñidores?

Los ceñidores pueden hacerse de dos cla-

ses: de hechura moderna y de hechura antigua.

Cuánta tela se necesita para un ceñidor de hechura moderna?

Para un ceñidor de hechura moderna con un pedazo de tela de tres palmos, ó sean cincuenta y ocho centímetros de largo, y cinco cuartos, ó sean veinticuatro centímetros de ancho, habrá bastante; pero debe tenerse en cuenta que dichos tres palmos han de ser cortados por el largo de la tela.

Cómo se cortan los ceñidores á la moderna?

Cortada la tela para el ceñidor se dobla ésta por la mitad del largo, luégo por la parte del dobléz y á una distancia de medio palmo, ó sean diez centímetros, se principia á dar un corte redondeado, como un semicírculo, hasta ir á encontrar la orilla del lado en la primera cuarta parte alta. Después se deja medio palmo, ó sean diez centímetros al hilo, y se vuelve á dar un pequeño escote, quitando una nesguita que por arriba termine en punta, y por abajo tenga medio cuarto, ó sean dos centímetros.

Cómo se cosen los ceñidores de hechura moderna?

Para coser un ceñidor de hechura moderna se unen las dos orillas por la parte redondeada con una costura sobrecargada, procurando que sea bien definida por la parte que toca al dobléz. En la orilla de delante se hace un jaretón liso ó calado, y en el borde de éste se pega una puntilla, (1) haciendo en la orilla de abajo una jareta, por la cual se pasa una cinta de hilo ó de percal.

Dónde se pone la marca?

Un poco más arriba de la jareta se hacen ó bordan las iniciales, de modo que venga una letra en cada lado de la costura.

---

### CEÑIDORES DE HECHURA ANTIGUA.

---

Cuánta tela se emplea para un ceñidor de hechura antigua?

Para un ceñidor de hechura antigua se necesita un pedazo de tela que tenga de lar-

---

(1) Si el apretador se quiere de lujo se adornará la orilla de delante con calados ó bordados.

go tres palmos y medio, ó sean sesenta y ocho centímetros, y de ancho cinco cuartos, ó sean veinticuatro centímetros.

Cómo se cortan los ceñidores antiguos?

Los ceñidores antiguos se cortan de la misma manera que los ceñidores á la moderna, con la sola diferencia que en vez de la nesguita de medio cuarto, que en ellos se quita, en los antiguos se da un escote hácia abajo y en dirección al interior, hasta que falte un cuarto, ó sean cinco centímetros para llegar á la orilla opuesta.

Cómo se cosen los ceñidores á la antigua?

Los ceñidores á la antigua se cosen de la misma manera que los de hechura á la moderna, sólo que en la parte inferior de la costura se deja una abertura de medio palmo, ó sean diez centímetros, en la cual se hará un dobladillo estrechito en cada lado, y otro en cada extremo, cosiendo después en las puntas una cinta para atarlos, ó unas caídas de la misma tela, que tengan dos palmos y medio, ó sean cuarenta y nueve centímetros de largo y tres centímetros de ancho, haciendo al rededor un dobladillo estrechito.



## Párrafo 12.

—

# CORTE Y CONFECCIÓN DE GORRAS DE DORMIR.



De cuántas hechuras suelen hacerse las gorras de dormir?

Las gorras de dormir pueden hacerse de varias hechuras, pero las que más se usan son las llamadas á la española y á la francesa.

De qué tela se acostumbran hacer las gorras de dormir?

Tanto las gorras á la española como las gorras á la francesa, se hacen generalmente de madapolam ó de percal, pudiéndose tam-

bién hacer de batistilla ú otras telas más finas.

Cómo se corta una gorra á la española?

Para cortar una gorra á la española se toma un pedazo de tela que tenga de largo dos palmos y medio, ó sean cuarenta y nueve centímetros, y de anchura dos palmos, ó sean treinta y nueve centímetros; luégo se dobla por la mitad del largo, y en uno de los lados inmediatos al dobléz se mide un cuarto, ó sean cinco centímetros, dando desde este punto un corte arqueado hasta encontrar la orilla inferior á la distancia de un palmo y medio, ó sean veintinueve centímetros, de modo que desdoblada la tela tenga ésta la figura ovalada por la parte donde se ha dado el corte, y redondeando los ángulos que han quedado, se tendrá cortada la gorra.

Cómo se procede al cosido de la gorra después de cortada?

Para coser una gorra á la española se hace primeramente un dobladillo no muy estrecho en todas las orillas, y después alrededor de la gorra, ménos en el lado que está al hilo y que corresponde delante, se hilvanará una

cinta de un centímetro de ancho para que forme una jareta á la distancia de un cuarto ó sean cinco centímetros de la orilla, y luego de pegada dicha cinta con un punto ladoado en cada parte, se coserá en ambos extremos de la jareta una trencilla que se hará pasar por dentro de aquélla, haciéndola salir al exterior por medio de dos ojetes hechos en la cinta pegada de antemano. Dichas trencillas servirán, para fruncir la tela y completar la hechura de la gorra.

¿Cómo se atan estas gorras?

Para atar las gorras á la española, en cada uno de los ángulos que se han redondeado, y á la distancia de medio cuarto, ó sean dos centímetros de los dobladillos inferior y de delante, se pondrán unas caídas que tengan dos palmos, ó sean treinta y nueve centímetros de largo, y un cuarto, ó sean cinco centímetros de anchura.

De qué modo se hacen las caídas y cómo se pegan á la gorra?

En las caídas se hace un dobladillo estrechito, luego se pegan hilvanándolas por el revés de la gorra, y se cosen por el derecho con dos pespuntos.

90. Cómo se adornan las gorras á la española?

91. Las gorras á la española se adornan cosiendo al rededor de las mismas una ó dos puntillas.

---

### GORRAS Á LA FRANCESA.

---

92. Cómo se cortan las gorras á la francesa?

Como las gorras á la francesa constan de dos piezas, la una se corta al hilo y la otra por el viés de la tela. La primera sirve para la parte de delante, y la segunda para la de atrás.

93. Cómo se corta la pieza de delante?

Para obtener la pieza de delante de una gorra á la francesa, basta cortar un pedazo de tela de dos palmos y medio, ó sean cuarenta y nueve centímetros de largo, y tres cuartos ó quince centímetros de anchura, redondeando luégo los ángulos correspondientes á cada uno de los lados mayores.

94. Cómo se corta la pieza de atrás?

Para obtener la pieza de atrás de una gorra á la francesa, se corta por el viés de la ropa un pedazo de tela de seis cuartos y medio ó sean treinta y un centímetros de largo, y cinco cuartos y medio ó sean veintiseis centímetros de anchura. Se dobla la tela por la mitad de su largo, y en ambos extremos se quita una nesquita de medio cuarto desde las orillas cortadas hasta poco antes de llegar al dobléz, y quedará de este modo cortada dicha pieza.

¿Cómo se cosen las gorras á la francesa?

Para coser una gorra á la francesa se observarán las reglas siguientes:

1.<sup>a</sup> Alrededor de la pieza de detrás, ménos en uno de los lados menores, se pasará un frunce pequeñito.

2.<sup>a</sup> Se juntará esta pieza con la de delante, de modo que la mitad del frunce esté sujeto á la mitad del largo de la pieza lisa, y que los extremos de ésta lo estén igualmente en los remates de frunce, luégo se pasará un hilván acompasando bien la ropa.

3.<sup>a</sup> Se coserá lo hilvanado haciendo un respunte muy á la orilla, y después volvien-

do la gorra por el revés, se hará en la parte opuesta otro pespunte, de manera que la pestaña que resulte del primero que de dentro de la costura que forma el segundo.

Qué se hace al rededor de la gorra?

Alrededor de las gorras á la francesa, por regla general, se hace un dobladillo de un centímetro de ancho.

Qué se pone detrás de la gorra á fin de que ésta ajuste bien y adquiera mejor forma?

A fin de que la gorra ajuste bien y tenga una forma más elegante, se pondrá en todo el ancho de la pieza de detrás una jareta postiza que se hilvanará recta, de modo que por los extremos diste medio cuarto de la orilla inferior de la gorra, y dos cuartos por el medio. Luégo se pasarán por dentro de dicha jareta unas tiritas de tela que tengan un palmo ó sean cinco centímetros de largo, y un centímetro de anchura, las cuales estarán pegadas por una punta en cada extremo de la jareta, y saldrán en la parte exterior por medio de un ojal que se hará en la misma por el derecho de la gorra.

FIN.

**REDUCCIÓN de canas, palmos y desde medio cuarto á diez canas**

| Canas. | Palmas.        | Cuartos.       |            | Metros. | Centims. |
|--------|----------------|----------------|------------|---------|----------|
|        |                | $\frac{1}{2}$  | es igual á |         | 2        |
|        |                | 1              | id.        |         | 5        |
|        |                | $1\frac{1}{2}$ | id.        |         | 7        |
|        | $\frac{1}{2}$  | 2              | id.        |         | 10       |
|        |                | 3              | id.        |         | 15       |
|        | 1              | 4              | id.        |         | 19       |
|        |                | 5              | id.        |         | 24       |
|        | $1\frac{1}{2}$ | 6              | id.        |         | 29       |
|        |                | 7              | id.        |         | 34       |
|        | 2              | 8              | id.        |         | 39       |
|        |                | 9              | id.        |         | 44       |
|        | $2\frac{1}{2}$ | 10             | id.        |         | 49       |
|        | 3              |                | id.        |         | 58       |
|        | 4              |                | id.        |         | 78       |
|        | 5              |                | id.        |         | 97       |
|        | 6              |                | id.        | 1       | 17       |
|        | 7              |                | id.        | 1       | 36       |
| 1      | 8              |                | id.        | 1       | 56       |

cuartos á metros y centímetros,  
inclusives.

| Canas. | Palmos. | Cuartos. |            | Metros. | Centims. |
|--------|---------|----------|------------|---------|----------|
|        | 9       |          | es igual á | 1       | 75       |
|        | 10      |          | id.        | 1       | 94       |
|        | 11      |          | id.        | 2       | 14       |
| 1 1/2  | 12      |          | id.        | 2       | 33       |
|        | 13      |          | id.        | 2       | 53       |
|        | 14      |          | id.        | 2       | 72       |
|        | 15      |          | id.        | 2       | 92       |
| 2      | 16      |          | id.        | 3       | 11       |
| 3      |         |          | id.        | 4       | 67       |
| 4      |         |          | id.        | 6       | 22       |
| 5      |         |          | id.        | 7       | 78       |
| 6      |         |          | id.        | 9       | 33       |
| 7      |         |          | id.        | 10      | 89       |
| 8      |         |          | id.        | 12      | 44       |
| 9      |         |          | id.        | 13      | 99       |
| 10     |         |          | id.        | 15      | 55       |

en el día 10 de mayo de 1911  
en el día 10 de mayo de 1911

| Folio | Folio | Folio | Folio | Folio | Folio |
|-------|-------|-------|-------|-------|-------|
| 1     | 1     | 1     | 1     | 1     | 1     |
| 2     | 2     | 2     | 2     | 2     | 2     |
| 3     | 3     | 3     | 3     | 3     | 3     |
| 4     | 4     | 4     | 4     | 4     | 4     |
| 5     | 5     | 5     | 5     | 5     | 5     |
| 6     | 6     | 6     | 6     | 6     | 6     |
| 7     | 7     | 7     | 7     | 7     | 7     |
| 8     | 8     | 8     | 8     | 8     | 8     |
| 9     | 9     | 9     | 9     | 9     | 9     |
| 10    | 10    | 10    | 10    | 10    | 10    |
| 11    | 11    | 11    | 11    | 11    | 11    |
| 12    | 12    | 12    | 12    | 12    | 12    |
| 13    | 13    | 13    | 13    | 13    | 13    |
| 14    | 14    | 14    | 14    | 14    | 14    |
| 15    | 15    | 15    | 15    | 15    | 15    |
| 16    | 16    | 16    | 16    | 16    | 16    |
| 17    | 17    | 17    | 17    | 17    | 17    |
| 18    | 18    | 18    | 18    | 18    | 18    |
| 19    | 19    | 19    | 19    | 19    | 19    |
| 20    | 20    | 20    | 20    | 20    | 20    |
| 21    | 21    | 21    | 21    | 21    | 21    |
| 22    | 22    | 22    | 22    | 22    | 22    |
| 23    | 23    | 23    | 23    | 23    | 23    |
| 24    | 24    | 24    | 24    | 24    | 24    |
| 25    | 25    | 25    | 25    | 25    | 25    |
| 26    | 26    | 26    | 26    | 26    | 26    |
| 27    | 27    | 27    | 27    | 27    | 27    |
| 28    | 28    | 28    | 28    | 28    | 28    |
| 29    | 29    | 29    | 29    | 29    | 29    |
| 30    | 30    | 30    | 30    | 30    | 30    |
| 31    | 31    | 31    | 31    | 31    | 31    |
| 32    | 32    | 32    | 32    | 32    | 32    |
| 33    | 33    | 33    | 33    | 33    | 33    |
| 34    | 34    | 34    | 34    | 34    | 34    |
| 35    | 35    | 35    | 35    | 35    | 35    |
| 36    | 36    | 36    | 36    | 36    | 36    |
| 37    | 37    | 37    | 37    | 37    | 37    |
| 38    | 38    | 38    | 38    | 38    | 38    |
| 39    | 39    | 39    | 39    | 39    | 39    |
| 40    | 40    | 40    | 40    | 40    | 40    |
| 41    | 41    | 41    | 41    | 41    | 41    |
| 42    | 42    | 42    | 42    | 42    | 42    |
| 43    | 43    | 43    | 43    | 43    | 43    |
| 44    | 44    | 44    | 44    | 44    | 44    |
| 45    | 45    | 45    | 45    | 45    | 45    |
| 46    | 46    | 46    | 46    | 46    | 46    |
| 47    | 47    | 47    | 47    | 47    | 47    |
| 48    | 48    | 48    | 48    | 48    | 48    |
| 49    | 49    | 49    | 49    | 49    | 49    |
| 50    | 50    | 50    | 50    | 50    | 50    |

# ÍNDICE.



| <u>Párrafos.</u>                                                                                                                      | <u>Pág.</u> |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------|
| Advertencias. . . . .                                                                                                                 | 5           |
| Prólogo. . . . .                                                                                                                      | 7           |
| I. Corte y confección de pañuelos. . . . .                                                                                            | 11          |
| II. id. id. de sábanas. . . . .                                                                                                       | 15          |
| III. id. id. de fundas para almo-<br>hadas.. . . .                                                                                    | 19          |
| IV. Camas guarnecidas. . . . .                                                                                                        | 21          |
| V. Corte y confección de enaguas.—Enaguas<br>á la española. . . . .                                                                   | 26          |
| Enaguas á la inglesa. . . . .                                                                                                         | 28          |
| Enaguas á la francesa. . . . .                                                                                                        | 33          |
| VI. Corte y confección de camisas para señora.<br>—Camisas lisas ó antiguas.—Ejercicios<br>con tela de cinco palmos de ancho. . . . . | 35          |
| Ejercicio con tela de cuatro palmos de<br>ancho.. . . .                                                                               | 39          |
| Camisas á la inglesa ó con tirita.. . . .                                                                                             | 41          |
| id. á la francesa. . . . .                                                                                                            | 43          |
| id. cortadas de una sola pieza. . . . .                                                                                               | 44          |
| id. con piezas ó canesú. . . . .                                                                                                      | 46          |
| id. altas ó cerradas. . . . .                                                                                                         | 51          |

|       |                                                                                                                          |           |
|-------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------|
| VII.  | Corte y confección de chambras para señora.<br>—Chambras lisas ó antiguas. . . . .                                       | 56        |
|       | Chambras con piezas ó canesú. . . . .                                                                                    | 60        |
| VIII. | Corte y confección de camisas para caballero.—Camisas á la española ó de hechura antigua. . . . .                        | 67        |
|       | Hechura inglesa ó á la moderna. . . . .                                                                                  | 77        |
| IX.   | Corte y confección de calzoncillos.—Calzoncillos á la española. . . . .                                                  | 93        |
|       | Calzoncillos á la inglesa. . . . .                                                                                       | 96        |
|       | Id. á la francesa. . . . .                                                                                               | 99        |
| X.    | Corte y confección de pantalones para señora.—Pantalones sencillos ó á la española. . . . .                              | 101       |
|       | Pantalones á la inglesa. . . . .                                                                                         | 104       |
|       | Id. cerrados ó á la francesa. . . . .                                                                                    | 106       |
| XI.   | Corte y confección de ceñidores.—Ceñidores de hechura moderna. . . . .                                                   | 110       |
|       | Ceñidores de hechura antigua. . . . .                                                                                    | 112       |
| XII.  | Corte y confección de gorras de dormir. . . . .                                                                          | 114       |
|       | Id. á la francesa. . . . .                                                                                               | 117       |
|       | Tabla de reducción de canas, palmos y cuartos á metros y centímetros, desde medio cuarto á diez canas inclusive. . . . . | 120 y 121 |

MUSEO DEL TRAJE  
CENTRO DE INVEST.  
DEL PAT. ETNOLOGICO



BIBLIOTECA

Véndese en las librerías de Juan y Antonio Bastinos,  
calle de la Boquería; Camí Hermanos, calle de la  
Unión; Capitán, calle de la Dagnería.



15

16

17

18

19

20

21

22

23

24

25

26

27

28

29

30

31

32

33

34

35

36

37

38

39

40

41

42

43

44

45

46

47

48

49

50

51

52

53

54

55

56

57

58

59

60

61

62

63

64

65

66

67

68

69

70

71

72

73

74

75

76

77

78

79

80

81

82

83

84

85

86

87

88

89

90

91

92

93

94

95

96

97

98

99

100

101

102

103

104

105

106

107

108

109

110

111

112

113

114

115

116

117

118

119

120

121

122

123

124

125

126

127

128

129

130

131

132

133

134

135

136

137

138

139

140

141

142

143

144

145

146

147

148

149

150

151

152

153

154

155

156

157

158

159

160

161

162

163

164

165

166

167

168

169

170

171

172

173

174

175

176

177

178

179

180

181

182

183

184

185

186

187

188

189

190

191

192

193

194

195

196

197

198

199

200

201

202

203

204

205

206

207

208

209

210

211

212

213

214

215

216

217

218

219

220

221

222

223

224

225

226

227

228

229

230

231

232

233

234

235

236

237

238

239

240

241

242

243

244

245

246

247

248

249

250

251

252

253

254

255

256

257

258

259

260

261

262

263

264

265

266

267

268

269

270

271

272

273

274

275

276

277

278

279

280

281

282

283

284

285

286

287

288

289

290

291

292

293

294

295

296

297

298

299

300

301

302

303

304

305

306

307

308

309

310

311

312

313

314

315

316

317

318

319

320

321

322

323

324

325

326

327

328

329

330

331

332

333

334

335

336

337

338

339

340</